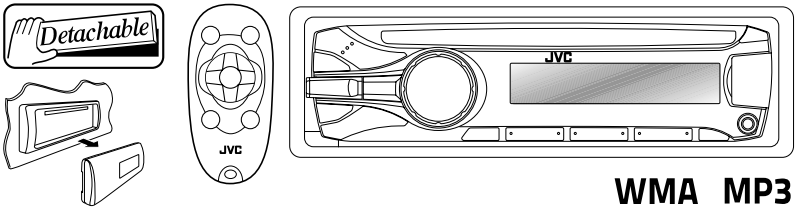
ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

KD-R538/KD-A535/KD-R530
KD-R438/KD-R430

CD RECEIVER / RECEPTOR CON CD / RÉCEPTEUR CD



WMA MP3

Made for iPod iPhone

works with PANDORA internet radio

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

For canceling the display demonstration, see page 4. /
Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 4. /
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No.

Serial No.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GET0769-001A
[J]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution:

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** (For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.
   (For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

[European Union only]

❑ Warning:
Stop the car before operating the unit.

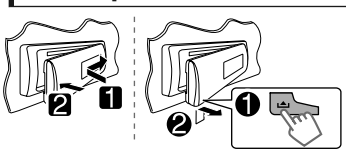
❑ Caution:
Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.
Avoid using the USB device or iPod/iPhone if it might hinder driving safety.

❑ Caution on volume setting:
Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

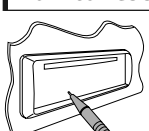
❑ Temperature inside the car:
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

❑ Condensation:
When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.

How to attach/detach the control panel



How to reset your unit



Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc

- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

Contents

Preparation 4
Canceling the display demonstration
Setting the clock
Basic operations 4
Radio 6
CD/USB 7
iPod/iPhone *(KD-R538/KD-A535/KD-R530 only)* 8
External components 10
Bluetooth® 10
Illumination color adjustments *(KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438 only)* 11
Brightness adjustments 12
Sound adjustments 12
Remote controller 13
Menu operations 14
Additional information 16
Troubleshooting 18
Specifications 19

❑ How to read this manual:
- This manual mainly explains operations using the buttons on the control panel.
- < > indicates the displays on the control panel.
- **[XX]** indicates the initial setting of a menu item.

Maintenance

❑ Cleaning the unit
Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the unit.

❑ Cleaning the connector
Wipe off dirt on the connector of the unit and panel. Use a cotton swab or cloth.

Preparation

Canceling the display demonstration

The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

1

(Hold)

2

(Initial setting)

3 Select <DEMO OFF>.

4 Press **MENU** to exit.

Setting the clock

1

(Hold)

2 Select <CLOCK>.

3 Select <CLOCK SET>.

4 Adjust the hour.

5 Adjust the minute.

6 Press **MENU** to exit.

Basic operations

Display information

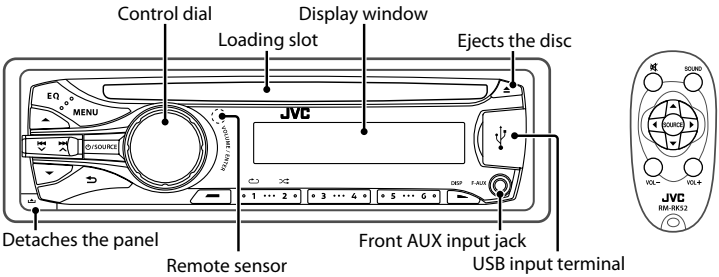
Changes the display information. (Press)
Scrolls the current display information. (Hold)

Source	Display
Radio	Frequency ↔ Clock
CD/USB	Album title/Artist* ➡ Track title* ➡ Track no./Playing time ➡ Clock ➡ (back to the beginning) * "NO NAME" appears for conventional CDs or if not recorded.
iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) *1	
iPod/iPhone (EXT MODE) *1	EXT MODE ↔ Clock
iPod/iPhone (Pandora® internet radio) *2	Station name ➡ Album title/Artist ➡ Track title ➡ Playing time ➡ Clock ➡ (back to the beginning)
External Components (AUX)	F-AUX or R-AUX ↔ Clock
Bluetooth Audio	BT AUDIO ↔ Clock

*1 For KD-R538/KD-A535/KD-R530 only.
*2 For KD-A535/KD-R530 only.

Control panel

Remote controller



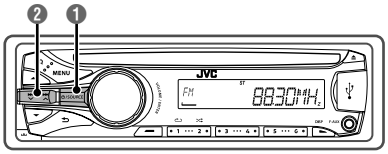
• DO NOT expose to bright sunlight.

When you press or hold the following button(s)...

Control panel	Remote controller	General function
⏻ /SOURCE	—	• Turns on. • Turns off. (Hold) • Press the ⏻ /**SOURCE** button on the control panel and turn the control dial within 2 seconds to select the source.
	SOURCE	Press repeatedly to select the source.
Control dial (turn)	**VOL - / +**	Adjusts the volume level.
	—	Selects items.
Control dial (press)	🔇	• Mutes the sound or pauses playback. • Press the button again to cancel muting or resume playback.
	—	Confirms selection.
☼	—	Enters <BRIGHTNESS> menu directly. (KD-R438/KD-R430 only) (☞ page 12)
iPod	—	Switches to iPod source. (KD-R538/KD-A535/KD-R530 only)
Number buttons (**1** - **6**)	—	• Selects the preset stations. • Stores the current station into the selected number button. (Hold) (☞ page 6)
EQ	**SOUND**	Selects the preset sound mode. (☞ page 12)
⮌	—	• Returns to the previous menu. • Exits from the menu. (Hold)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selects a preset station. (☞ page 6) • Selects MP3/WMA folder. (☞ page 7)
⏮ / ⏭	◀ / ▶	• Searches for a station automatically. (☞ page 6) • Searches for a station manually. (Hold) • Selects track. (☞ page 7, 8) • Fast-forwards or reverses track. (Hold)

Radio

Searching for a station



1 Select <FM> or <AM>.
2 Auto search. (Press)
Manual search. (Hold)
"M" flashes, then press the button repeatedly.

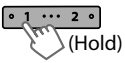
"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Storing stations in memory

Manual presetting

You can preset up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

While listening to a station...



(Hold)

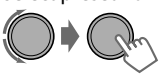
The preset number flashes and "MEMORY" appears. The current station is stored to the selected number button (**1 - 6**).

- - - - - - - - or - - - - - - - -

1 (Hold)

"PRESET MODE" flashes.

2 Select preset number.



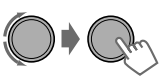
The preset number flashes and "MEMORY" appears.

Auto presetting (FM only)

SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to 18 stations for FM.

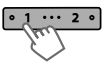
1 (Hold)

2 
➡<TUNER>
➡<SSM>
➡<SSM 01 – 06>

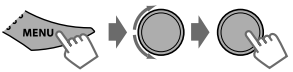
"SSM" flashes. When all the stations are stored, "SSM" stops flashing.

To preset <SSM 07 – 12>/<SSM 13 – 18>, repeat steps 1 and 2.

Selecting a preset station



- - - - - - - - or - - - - - - - -



You can also select a preset station using ▲ / ▼.

Setting the Radio Timer

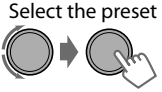
You can tune in to a preset station at a specific time regardless of the current source.

1 (Hold)

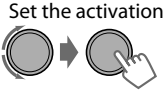
2
➡<TUNER>
➡<RADIO TIMER>
➡<OFF>/<ONCE>/<DAILY>

[OFF]	Cancels Radio Timer.
ONCE	Activates once.
DAILY	Activates daily.

3 Select the preset station.


➡<FM>/<AM>
➡<01> ... <18> for FM/
<01> ... <06> for AM

4 Set the activation time.

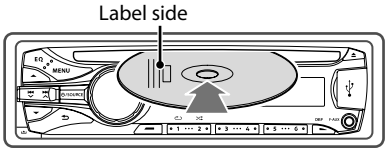


5 Press **MENU** to exit.

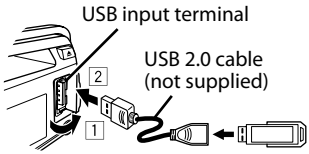
- ⏲ lights up after the Radio Timer has been set.
- Only one timer can be set. Setting a new timer will override the previous setting.
- The Radio Timer will not activate if the unit is turned off or if <AM> is set to <OFF> after selecting an AM station for the timer.

CD/USB

Playing a CD/USB device



The source changes to "CD" and playback starts.



The source changes to "USB" and playback starts.

- This unit can play MP3/WMA files stored in CD-R, CD-RW, and USB mass storage device (such as a USB memory and Digital Audio Player).
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of data in USB mass storage class device while using this system.
- Ejected disc not removed within 15 seconds will reload automatically.
- If the disc cannot be ejected, ☞ page 3.

Selecting a folder/track

Selects folder.
(For MP3/WMA)

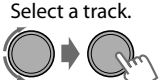
- Selects track. (Press)
- Fast-forwards or reverses the track. (Hold)

Selecting a track/folder from the list

1

2 Select a folder.
(For MP3/WMA)

3 Select a track.

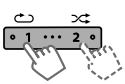


- **For MP3/WMA**
  If the disc contains many folders or tracks, you can fast search for desired folder or track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

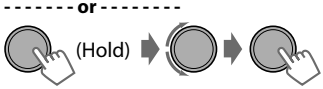
You can select one of the following playback modes at a time.

1



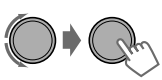
Press **1** for REPEAT.
Press **2** for RANDOM.
Press again to exit.

- - - - - - - - or - - - - - - - -



<REPEAT>⇔<RANDOM>

2



REPEAT ↻

RPT OFF	Cancels repeat playback.
TRACK RPT	Repeats current track.
FOLDER RPT *	Repeats current folder.

RANDOM ⤮

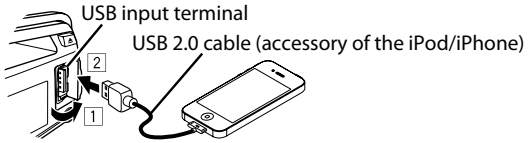
RND OFF	Cancels random playback.
FOLDER RND *	Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders.
ALL RND	Randomly plays all tracks.

* For MP3/WMA

iPod/iPhone

KD-R538/KD-A535/KD-R530 only

Playing an iPod/iPhone



The source changes to "USB" ➡ "USB-IPOD" and playback starts.

Selecting the control mode

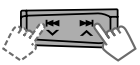
⇨<HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

HEAD MODE	Controls iPod playback through this unit.
IPOD MODE	Controls iPod playback from the iPod/iPhone.
EXT MODE	Allows any audio signals from iPod/iPhone.

- You can also change the setting using <IPOD SWITCH> in the menu.

Selecting a track

Applicable under <HEAD MODE/IPOD MODE> only.



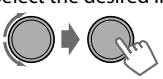
- Selects track/chapter. (Press)
- Fast-forwards or reverses the track. (Hold)

Selecting a track from the list

Applicable under <HEAD MODE> only.

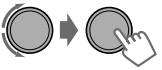
1

2 Select the desired list.



PLAYLISTS↔ARTISTS↔ALBUMS↔SONGS↔PODCASTS↔GENRES↔COMPOSERS↔ (back to the beginning)

3 Select the desired track.



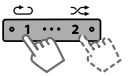
Repeat this step until the desired track is selected.

- If the selected menu contains many tracks, you can fast search for the desired track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

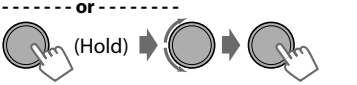
Applicable under <HEAD MODE> only.
You can select one of the following playback modes at a time.

1



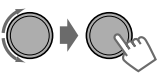
Press **1** for REPEAT.
Press **2** for RANDOM.
Press again to exit.

- - - - - - - - or - - - - - - - -



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

ONE RPT	Functions the same as "Repeat One" of the iPod.
ALL RPT	Functions the same as "Repeat All" of the iPod.

RANDOM

RND OFF	Cancels random playback.
SONG RND	Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod.
ALBUM RND	Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.

- "ALBUM RND" is not applicable for some iPod/iPhone.

Pandora® internet radio

KD-A535/KD-R530 only

❑ Preparation

1 Search for "Pandora" in the Apple iTunes App Store to find and install the most current version of the Pandora® application onto your device.

2 In the application on your device, log in and create an account with Pandora®. If you are not already a registered user, an account can also be created at www.pandora.com.

- Pandora® is only available in the US.
- Because Pandora® is a third-party service, the specifications are subject to change without prior notice. Accordingly, compatibility may be impaired or some or all of the services may become unavailable.
- Some functions of Pandora® cannot be operated from this unit.
- For issues using the application, please contact Pandora at pandora-support@pandora.com.

❑ Listening to Pandora® internet radio

1 Open the Pandora® application on your device.

2 Connect the device to the USB terminal.
The source switches and broadcast starts automatically from your current station.

❑ Basic Operations

Starts/pauses playback.

Selects thumbs up/thumbs down.
- If thumbs down is selected, current track is skipped.

Skips track.

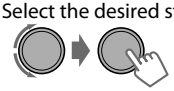
❑ Searching the registered station from the list

1

2 Select the station list display mode.

BY DATE	According to the registration date
A - Z	Alphabetical order

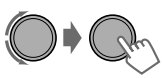
3 Select the desired station.



To bookmark song/artist information

While receiving a song...

❶

❷ 

<THIS SONG>↔<THIS ARTIST>

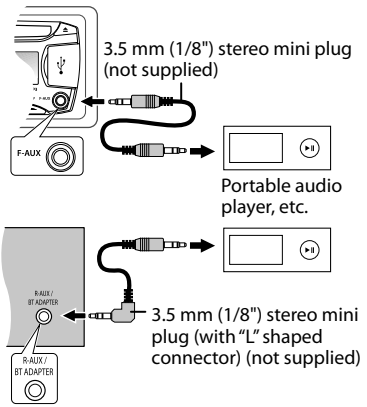
"BOOKMARKED" appears and the song/artist information is stored to the iPod/iPhone.

- This unit allows you to bookmark songs and/or artists in your personalized Pandora® account. The bookmarks will not be available for review on the unit but will be available in your Pandora® account.

External components

For details, refer also to the instructions supplied with the external components.

Playing an external component from Front/Rear AUX

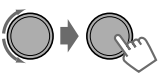

3.5 mm (1/8") stereo mini plug (not supplied)
F-AUX
Portable audio player, etc.
R-AUX / BT ADAPTER
3.5 mm (1/8") stereo mini plug (with "L" shaped connector) (not supplied)
R-AUX / BT ADAPTER

1 Connect to F-AUX on the control panel and/or R-AUX on the rear panel.

2 Set the source as necessary.

❶

(Hold)

❷ 
➡<SRC SELECT>
➡<F-AUX>/<R-AUX>
➡<F-AUX ON> or <R-AUX ON>

❸ Press **MENU** to exit.

3 Select <F-AUX> or <R-AUX>.

4 Turn on the connected component and start playing the source.

Recommended to use a 3-terminal plug head stereo mini plug for optimum audio output. Otherwise, sound may be interrupted or unclear while listening to an external component.

Bluetooth®

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased) to the auxiliary input jack (R-AUX/BT ADAPTER) on the rear of the unit. (☞ Installation/Connection Manual)

- KS-BTA100 is not available in some countries. Please contact your dealer where you purchased this unit.
- Operations may be different depending on the connected Bluetooth device. For details, refer also to the instruction supplied with the device.

KS-BTA100

Preparation

For details on registering and using the Bluetooth device, refer to the instructions manual supplied with KS-BTA100.

1 Register (pair) a Bluetooth device with KS-BTA100.

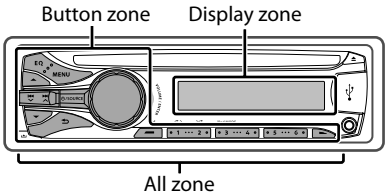
2 Change the <SRC SELECT> settings of this unit.

(Hold)
➡<SRC SELECT>
➡<R-AUX>
➡<BT ADAPTER>

3 Press **MENU** to exit.

Illumination color adjustments

KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438 only



All zone: Includes both Button zone and Display zone.

Selecting the preset color

You can select a preset color for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE>, and <ALL ZONE> separately.

1 MENU (Hold)

2 Select <COLOR>.

3

BUTTON ZONE	COLOR 01-29/USER/ COLOR FLOW 01-03*
DISP ZONE	* Color changes in different speeds.
ALL ZONE	

- Initial color: BUTTON ZONE [**06**], DISP ZONE [**01**], ALL ZONE [**06**].
- If <ALL ZONE> is selected, the button and display illumination will change to the current/ selected <BUTTON ZONE> color.

4 Press **MENU** to exit.

Storing your own adjustments

You can store your own day and night colors for <BUTTON ZONE> and <DISP ZONE> separately.

1 MENU (Hold)

2 Select <COLOR SETUP>.

3

DAY COLOR	BUTTON ZONE	• Select a primary color <RED/GREEN/ BLUE>, and then adjust the level <00-31>. Repeat this procedure until you have adjusted all the three primary colors. • Your adjustment is automatically stored to "USER". • If "00" is selected for all the primary colors for <DISP ZONE>, nothing appears on the display.
	DISP ZONE	
NIGHT COLOR	BUTTON ZONE	
	DISP ZONE	
MENU COLOR	ON	Changes the display and buttons illumination during menu, list search, and playback mode operations.
	OFF	

- NIGHT COLOR/DAY COLOR is changed by turning on/off your car's headlight.

4 Press **MENU** to exit.

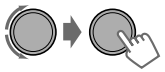
Brightness adjustments

You can select your preferred brightness for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> separately.

1

- Brightness button is only available for KD-R438/KD-R430.
- For KD-R538/KD-A535/KD-R530, ☞ page 14.

2



BUTTON ZONE	BUTTON 00 to 31
DISP ZONE	DISP 00 to 31

3 Press **MENU** to exit.

Sound adjustments

Selecting the preset sound

You can select a preset sound mode, for each individual source, suitable for the music genre.

- - - - - - - - or - - - - - - - -

Press repeatedly.

DYNAMIC➡VOCAL BOOST➡BASS BOOST➡USER➡FLAT➡NATURAL (back to the beginning)

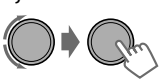
Storing your own adjustments

Easy Equalizer

While listening, you can adjust the subwoofer level and tone level of the selected sound mode.

1 (Hold)

2 Adjust the level.



(Initial: **[XX]**)

SUB.W*	00 to 08 **[08]**
BASS LVL**	-06 to +06 **[+05]**
MID LVL	-06 to +06 **[00]**
TRE LVL	-06 to +06 **[+05]**

The adjustments are stored and <USER> is activated.

* Available only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>. (☞ page 14)

** Available only when <HPF> is set to <OFF>. (☞ page 15)

Pro Equalizer

1 (Hold)

2 ➡<PRO EQ>
➡<BASS>**/<MIDDLE>/<TREBLE>

** Available only when <HPF> is set to <OFF>. (☞ page 15)

3

Adjust the sound elements of the selected tone.

BASS	(Initial: **[XX]**)
Frequency	60/80/**[100]**/200 Hz
Level	LVL -06 to +06 **[+05]**
Q	**[Q1.0]**/Q1.25/Q1.5/Q2.0
MIDDLE	
Frequency	0.5/**[1.0]**/1.5/2.5 kHz
Level	LVL -06 to +06 **[00]**
Q	Q0.75/Q1.0/**[Q1.25]**
TREBLE	
Frequency	10.0/**[12.5]**/15.0/17.5 kHz
Level	LVL -06 to +06 **[+05]**
Q	**[Q FIX]**

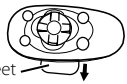
4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other tones.
The adjustments are stored and <USER> is activated.

5 Press **MENU** to exit.

Remote controller

Preparing

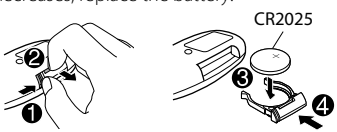
When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



For USA-California Only:
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material—special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Replacing the lithium coin battery

- If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in places (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in places out of reach of children.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not place the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Insulate the battery by wrapping it with tape when disposing or storing it.

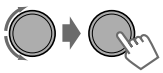
KD-R538/KD-A535 is equipped with the steering wheel remote control function. For details, refer also to the instructions supplied with the remote adapter.

Menu operations

1

(Hold)

If no operation is done for about 60 seconds, the operation will be canceled.

2 

3 Repeat step 2 if necessary.

- To return to the previous menu, press ⮌.
- To exit from the menu, press **DISP** or **MENU**.

Menu item		Selectable setting (Initial: [XX])
DEMO		For settings, ☞ page 4.
CLOCK		
COLOR		For settings, ☞ page 11. (KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438 only)
COLOR SETUP		
DIMMER	**DIMMER SET**	Selects the display and button illumination adjusted in the <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP> setting. **[AUTO]**: Changes between the Day and Night adjustments when you turn off/on the car headlights. *1 **ON**: Selects the Night adjustments. **OFF**: Selects the Day adjustments.
	BRIGHTNESS	**DAY [31]**/**NIGHT [15]**: Brightness settings for the display and button illumination for day and night. **BUTTON ZONE**/**DISP ZONE**: Sets the brightness levels **00 — 31**.
DISPLAY	**SCROLL** *2	**[ONCE]**: Scrolls the display information once. **AUTO**: Repeats scrolling (at 5-second intervals). **OFF**: Cancels.
	TAG DISPLAY	**[ON]**: Shows the TAG information while playing MP3/WMA tracks. **OFF**: Cancels.
PRO EQ		For settings, ☞ page 12.
AUDIO	**FADER** *3*4	**R06 — F06 [00]**: Adjusts the front and rear speaker output balance.
	BALANCE *4	**L06 — R06 [00]**: Adjusts the left and right speaker output balance.
	LOUD (Loudness)	**ON**: Boosts low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. **[OFF]**: Cancels.
	VOL ADJUST (Volume adjust)	**-05 — +05 [00]**: Presets the volume adjustment level of each source, compared to the FM volume level. Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if "FM" is selected.)
	L/O MODE *5 (Line output mode)	Select if the REAR/SW terminals are used for connecting the speakers or subwoofer (through an external amplifier). **SUB.W**: Subwoofer **[REAR]**: Speakers

*1 The illumination control lead connection is required. (See "Installation/Connection Manual".) This setting may not work correctly on some vehicles (particularly on those having a control dial for dimming). In this case, change the setting to other than <DIMMER AUTO>.

*2 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

*3 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00".

*4 This adjustment will not affect the subwoofer output.

*5 For KD-R538/KD-R530/KD-R438/KD-R430 only.

	Menu item	Selectable setting (Initial: [XX])
AUDIO	**SUB. W** *6 (Subwoofer)	**OFF**: Cancels. **[ON]**: Turns on the subwoofer output.
	SUB.W LPF *7 (Subwoofer low-pass filter)	**LOW 55Hz**/**MID 85Hz**/**[HIGH 120Hz]**: Audio signals with frequencies lower than 55 Hz/85 Hz/120 Hz are sent to the subwoofer.
	SUB.W LEVEL *7 (Subwoofer level)	**00 — 08 [08]**: Adjusts the subwoofer output level.
	HPF *7 (High-pass filter)	**ON**: Activates the High Pass Filter. Low frequency signals are cut off from the front/rear speakers. **[OFF]**: Deactivates. (All signals are sent to the front/rear speakers.)
	BEEP (Keytouch tone)	**[ON]**/**OFF**: Activates or deactivates the keypress tone.
	TEL MUTING *8 (Telephone muting)	**ON**: Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100). **[OFF]**: Cancels.
	AMP GAIN *9 (Amplifier gain)	**LOW POWER**: VOLUME 00 — VOLUME 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) **[HIGH POWER]**: VOLUME 00 — VOLUME 50
TUNER	**SSM**	For settings, ☞ page 6. (Displayed only when the source is "FM".)
	AREA (Frequency tuning interval)	**[AREA US]**: For North/Central/South America, AM/FM intervals: 10 kHz/200 kHz. **AREA EU**: For any other areas, AM/FM intervals: 9 kHz/50 kHz. **AREA SA**: For some South American countries, AM/FM intervals: 10 kHz/50 kHz.
	MONO (Monaural mode)	Displayed only when the source is "FM". **[MONO OFF]**: Enables stereo FM reception. **MONO ON**: Improves the FM reception but stereo effect will be lost.
	IF BAND (Intermediate frequency band)	**[AUTO]**: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) **WIDE**: Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	RADIO TIMER	For settings, ☞ page 6.
IPOD SWITCH (iPod/iPhone control)		**[HEAD MODE]**/**IPOD MODE**/**EXT MODE**: For settings, ☞ page 8. (Displayed only when the source is "USB-IPOD".) (KD-R538/KD-A535/KD-R530 only.)
SRC SELECT	**AM** *10	**[ON]**/**OFF**: Enables or disables "AM" in source selection.
	F-AUX *10 (Front auxiliary input)	**[ON]**/**OFF**: Enables or disables "F-AUX" in source selection.
	R-AUX *10 (Rear auxiliary input)	**ON**/**OFF**: Enables or disables "R-AUX" in source selection. **[BT ADAPTER]**: Select if the rear auxiliary input jack is connected to the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (☞ page 10). The source name will be changed to "BT AUDIO".

*6 Displayed only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>.

*7 Displayed only when <SUB.W> is set to <ON>.

*8 This setting does not work if <BT ADAPTER> is selected for <R-AUX> of <SRC SELECT>.

*9 The volume level automatically changes to "VOLUME 30" if you change to <LOW POWER> with the volume level set to higher than "VOLUME 30".

*10 Displayed only when the unit is in any source other than the corresponding source "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Additional information

About discs

This unit can only play the following CDs:

This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.

Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For details on disc finalization, refer to your disc writing software and your disc recorder instruction manual.)
- 8 cm (3 inch) CD. Attempting to insert using an adapter can cause malfunction. There may also be problems ejecting the disc if inserted.

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outwards.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove any burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

About audio files

Playable files

- File extensions: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Bit rate:
  MP3: 8 kbps - 320 kbps
  WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Sampling frequency:
  MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
  WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
- Variable bit rate (VBR) files. (The elapsed time for VBR files will not be displayed correctly.)

Unplayable files

- MP3 files:
  - encoded in MP3i and MP3 PRO format
  - encoded in an inappropriate format
  - encoded with Layer 1/2
- WMA files:
  - encoded in lossless, professional, and voice format
  - not based upon Windows Media® Audio
  - copy-protected with DRM
- Files which include data such as AIFF, ATRAC3, etc.

Maximum number of characters for file/folder name

Varies depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 and 2: 64 characters
- Romeo: 64 characters
- Joliet: 32 characters
- Windows long file name: 64 characters

Others

- This unit can show WMA Tag and ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- The search function works but search speed is not constant.

About USB device

- When connecting a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal of the unit.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- The maximum number of characters for:
  – Folder names: 63 characters
  – File names: 63 characters
  – MP3 Tag: 60 characters
  – WMA Tag: 60 characters
- This unit can recognize a total of 65 025 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.

Cautions

- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "READING" is shown on the display.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature. Failure to do so may result in deformation or cause damages to the device.

About iPod/iPhone

- iPod/iPhone that can be connected to this unit:
  - iPod touch (4th generation)
  - iPod touch (3rd generation)
  - iPod touch (2nd generation)
  - iPod touch (1st generation)
  - iPod classic
  - iPod with video (5th generation)*
  - iPod nano (6th generation)
  - iPod nano (5th generation)
  - iPod nano (4th generation)
  - iPod nano (3rd generation)
  - iPod nano (2nd generation)
  - iPod nano (1st generation)*
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

  *<IPOD MODE>/<EXT MODE> are not applicable.
- It is not possible to browse video files on the "Videos" menu in <HEAD MODE>.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.
- When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC website:
  <http://www.jvc.jp/english/car/index.html>
  (English website only).

Trademark and licence notice

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.

Troubleshooting

Symptom	Remedy/Cause
General	
No sound, sound interrupted or static noise.	• Check the cords, antenna and cable connections. • Check the condition of the disc, connected device and recorded tracks.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears on the display and no operations can be done.	Ensure the terminals of the speaker leads are properly insulated with tape before resetting the unit. (☞ page 3) If the message does not disappear, consult your JVC car audio dealer or kits supplying company.
The unit does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
Source cannot be selected.	Check the <SRC SELECT> setting. (☞ page 15)
The correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
FM/AM	
SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
CD/USB/iPod/iPhone	
"PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.	Press [⏏], then insert the disc correctly.
"IN DISC" appears on the display.	The disc cannot be ejected properly. Make sure nothing is blocking the loading slot.
"READING" keeps flashing on the display.	• A longer readout time is required. Do not use too many hierarchical levels and folders. • Reload the disc or reattach the USB device.
Tracks/folders are not played back in the order you have intended.	The playback order is determined by the file name (USB) or the order in which files were recorded (disc).
The elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
"NOT SUPPORT" appears on the display and track skips.	Check whether the track is a playable file format.
• "CANNOT PLAY" flashes on the display. • The unit cannot detect the connected device.	• Check whether the connected device is compatible with this unit. (USB: ☞ page 19) (iPod/iPhone: ☞ page 17) • Ensure that the device contains files in the supported formats. (☞ page 16) • Reattach the device.
The iPod/iPhone does not turn on or does not work. *1	• Check the connection between this unit and iPod/iPhone. • Detach and reset the iPod/iPhone using hard reset. For details on resetting the iPod/iPhone, refer to the instruction manual supplied with the iPod/iPhone. • Check whether <IPOD SWITCH> setting is appropriate. (☞ page 8)
Pandora® *2 — "CANNOT SKIP"	The skip limit has been reached.
Pandora® *2 — "NO STATION"	No registered station in your iPod/iPhone.
Pandora® *2 — "NO ACTIVE STATION"	No active station.
Pandora® *2 — "SET UP PANDORA ON YOUR DEVICE"	Pandora® setup is not completed. Connect the iPod/iPhone to this unit after completing the setup in your iPod/iPhone.

*1 For KD-R538/KD-A535/KD-R530 only.

*2 For KD-A535/KD-R530 only.

Specifications

❑ AUDIO AMPLIFIER SECTION

Power Output	20 W RMS x 4 Channels at 4Ω and ≤ 1% THD+N
Load Impedance	4Ω (4Ω to 8Ω allowance)
Frequency Response	40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	80 dBA (reference: 1 W into 4Ω)
Line-Out, Subwoofer-Out Level/Impedance	2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance	≤ 600Ω

❑ TUNER SECTION

FM	Frequency Range	200 kHz step: 87.9 MHz to 107.9 MHz 50 kHz step: 87.5 MHz to 108.0 MHz
	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 µV/75Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 µV/75Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
	Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation	40 dB
AM	Frequency Range	10 kHz step: 530 kHz to 1 700 kHz 9 kHz step: 531 kHz to 1 611 kHz
	Sensitivity/Selectivity	20 µV/40 dB

❑ CD PLAYER SECTION

Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels	2 channels (stereo)
Frequency Response	5 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	98 dB
Wow and Flutter	Less than measurable limit

❑ USB SECTION

USB Standard	USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Compatible Device	Mass storage class
Compatible File System	FAT 32/16/12
Playable Audio Format	MP3/WMA
Maximum Supply Current	DC 5 V ⎓ 1 A

❑ GENERAL

Power Requirement (Operating Voltage)		DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C (32°F to 104°F)
Dimensions (W × H × D) (approx.)	Installation Size	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-1/4")
	Panel Size	188 mm × 59 mm × 14 mm (7-7/16" × 2-3/8" × 9/16")
Mass		1.2 kg (2.7 lbs) (excluding accessories)

Subject to changes without notice.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

❑ INFORMACIÓN (Para EE.UU.)

Este equipo ha superado las pruebas que confirman que cumple los requisitos de un dispositivo digital de Clase B según la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos requisitos se han elaborado para garantizar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de frecuencia de radio; por ello, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, podría interferir perjudicialmente en las comunicaciones por radio. Con todo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. En caso de que este equipo produjese interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse apagando y volviendo a encender el aparato, se anima al usuario a intentar corregir dichas interferencias siguiendo uno o más de las siguientes medidas:

– Reorientar o reubicar la antena receptora.
– Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
– Conectar el equipo a una toma eléctrica de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
– Consultar a su distribuidor o a un técnico experto en radio/TV.

❑ Precaución:

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

❑ IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** (Para EE.UU.) Radiación láser de clase II visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar fijamente hacia el haz.
   (Para Canadá) Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

[Sólo Unión Europea]

❑ Advertencia:
Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

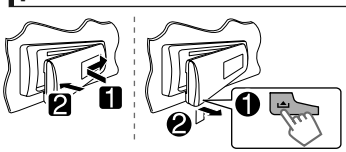
❑ Precaución:
Ajuste el volumen a un nivel que permita escuchar el ruido del tráfico y otros sonidos ambientales. La conducción con el volumen demasiado alto puede causar un accidente.
Evite usar el dispositivo USB o iPod/iPhone si puede amenazar la seguridad de la conducción.

❑ Precaución sobre el ajuste de volumen:
Los dispositivos digitales (CD/USB) producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

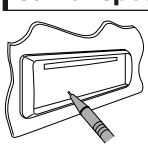
❑ Temperatura dentro del automóvil:
Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

❑ Condensación:
Cuando se está usando el aire acondicionado, se puede condensar humedad en la lente láser. Esto puede ocasionar errores de lectura del disco. En este caso, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

Cómo montar/desmontar el panel de control



Cómo reposicionar su unidad



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Cómo expulsar el disco por la fuerza

- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

Índice

Preparativos 4
Cancelación de las demostraciones en pantalla
Puesta en hora del reloj
Operaciones básicas 4
Radio 6
CD/USB 7
iPod/iPhone
(sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530) 8
Componentes externos 10
Bluetooth® 10
Ajustes de color de la iluminación
(sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438) 11
Ajustes de brillo 12
Ajustes de sonido 12
Control remoto 13
Operaciones de los menús 14
Información adicional 16
Localización de averías 18
Especificaciones 19

❑ Cómo leer este manual:
- Este manual explica principalmente las operaciones realizadas mediante los botones del panel de control.
- < > indica las pantallas del panel de control.
- **[XX]** indica la configuración inicial de una opción de menú.

Mantenimiento

❑ Limpieza de la unidad
Limpie la suciedad del panel con un paño de silicona seco o un paño suave. La negligencia en la observación de esta precaución puede causar daños a la unidad.

❑ Limpieza del conector
Elimine la suciedad del conector de la unidad y del panel. Utilice un paño o un palillo de algodón.

Preparativos

Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla siempre se activa a menos que la cancele.

1

(Sostener)

2

(Configuración inicial)

3 Seleccione <DEMO OFF>.

4 Pulse **MENU** para salir.

Puesta en hora del reloj

1

(Sostener)

2 Seleccione <CLOCK>.

3 Seleccione <CLOCK SET>.

4 Ajuste la hora.

5 Ajuste los minutos.

6 Pulse **MENU** para salir.

Operaciones básicas

Información de pantalla

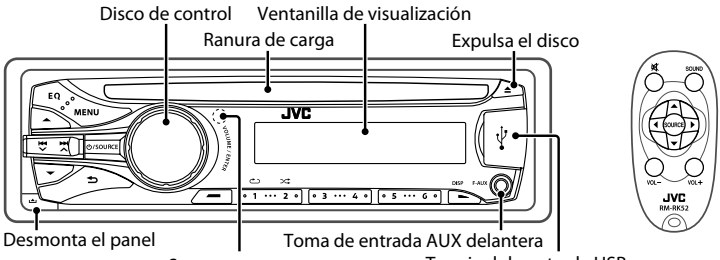
Cambia la información en pantalla. (Pulse)
Desplaza la información actual de la pantalla. (Sostener)

Fuente	Pantalla
Radio	Frecuencia ↔ Reloj
CD/USB	Título de álbum/Artista* ➡ Título de pista* ➡ N.º de pista/Tiempo de reproducción ➡ Reloj ➡ (vuelta al comienzo) * "NO NAME" aparece para los CD convencionales, o en caso de que no esté grabado.
iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) *1	
iPod/iPhone (EXT MODE) *1	EXT MODE ↔ Reloj
iPod/iPhone (Pandora® internet radio) *2	Nombre de la emisora ➡ Título del álbum/Artista ➡ Título de la pista ➡ Tiempo de reproducción ➡ Reloj ➡ (vuelta al comienzo)
Componentes externos (AUX)	F-AUX o R-AUX ↔ Reloj
Audio a través de Bluetooth	BT AUDIO ↔ Reloj

*1 Sólo para KD-R538/KD-A535/KD-R530.
*2 Sólo para KD-A535/KD-R530.

Panel de control

Control remoto



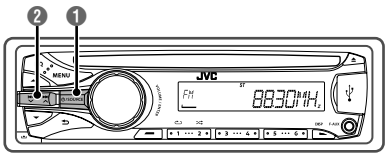
• NO exponga el sensor remoto a la luz solar directa.

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Panel de control	Control remoto	Función general
⏻ /SOURCE	—	• Se enciende. • Se apaga. (Sostener) • Pulse el botón **⏻ /SOURCE** del panel de control y gire el disco de control en menos de 2 segundos para seleccionar la fuente.
	SOURCE	Pulse repetidamente para seleccionar la fuente.
Disco de control (girar)	**VOL - / +**	Ajusta el nivel de volumen.
	—	Selecciona las opciones.
Disco de control (pulse)	🔇	• Enmudece el sonido o pausa la reproducción. • Pulse de nuevo el botón para cancelar el silenciamiento o reanudar la reproducción.
	—	Confirma la selección.
☼	—	Accede directamente al menú <BRIGHTNESS>. (Sólo KD-R438/KD-R430) (☞ página 12)
iPod	—	Cambia a la fuente del iPod. (Sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530)
Botones numéricos (**1** - **6**)	—	• Selecciona las emisoras preajustadas. • Guarda la emisora actual en el botón numérico seleccionado. (Sostener) (☞ página 6)
EQ	**SOUND**	Selecciona el modo de sonido preajustado. (☞ página 12)
⮌	—	• Vuelve al menú anterior. • Sale del menú. (Sostener)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selecciona una emisora preajustada. (☞ página 6) • Selecciona la carpeta MP3/WMA. (☞ página 7)
⏮ / ⏭	◀ / ▶	• Busca una emisora automáticamente. (☞ página 6) • Busca una emisora manualmente. (Sostener) • Selecciona la pista. (☞ página 7, 8) • Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Radio

Búsqueda de una emisora



1 Seleccione <FM> o <AM>.
2 Búsqueda automática. (Pulse)
Búsqueda manual. (Sostener)
"M" parpadea, a continuación, pulse el botón repetidamente.

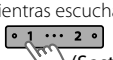
"ST" se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

Almacenamiento de emisoras en la memoria

Preajuste manual

Es posible preajustar hasta 18 emisoras para FM y 6 emisoras para AM.

Mientras escucha una emisora...



(Sostener)

El número de preajuste parpadea y aparece "MEMORY". La emisora actual se guarda en el botón numérico seleccionado (**1 - 6**).

- - - - - - - - o - - - - - - - -

1 (Sostener)

Parpadea "PRESET MODE".

2 Selecciona el número de preajuste.

El número de preajuste parpadea y aparece "MEMORY".

Preajuste automático (sólo FM)

SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Se pueden preajustar hasta 18 emisoras para FM.

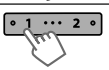
1

(Sostener)

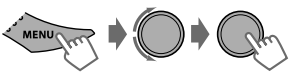
2
➡<TUNER>
➡<SSM>
➡<SSM 01 – 06>

Parpadea "SSM". Cuando se han almacenado todas las emisoras, "SSM" deja de parpadear.
Para preajustar <SSM 07 – 12>/ <SSM 13 – 18>, repita los pasos 1 y 2.

Selección de emisoras preajustadas



- - - - - - - - o - - - - - - - -



También puede seleccionar una emisora preajustada usando ▲ / ▼.

Ajuste del temporizador de la radio

Puede sintonizar una emisora preajustada en un momento concreto independientemente de la fuente actual.

1

(Sostener)

2
➡<TUNER>
➡<RADIO TIMER>
➡<OFF>/<ONCE>/ <DAILY>

[OFF]	Cancela el temporizador de la radio.
ONCE	Lo activa una vez.
DAILY	Lo activa diariamente.

3 Selecciona la emisora preajustada.

➡<FM>/<AM>
➡<01> ... <18> para FM/ <01> ... <06> para AM

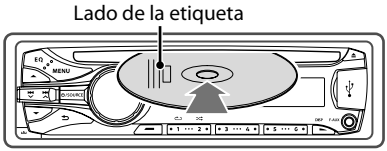
4 Ajusta la hora de activación.

5 Pulse **MENU** para salir.

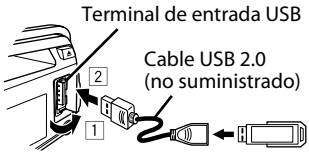
- ⏲ se ilumina después de haber ajustado el temporizador de la radio.
- Sólo se puede ajustar un temporizador. Al ajustar un nuevo temporizador se borra el ajuste anterior.
- Tras seleccionar una emisora AM para el temporizador de la radio, este no se activará si la unidad esta unidad o si <AM> está ajustado en <OFF>.

CD/USB

Reproducción de un dispositivo CD/USB



La fuente cambia a "CD" y se inicia la reproducción.

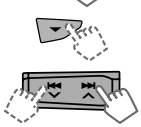


La fuente cambia a "USB" y se inicia la reproducción.

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA guardados en un CD-R, un CD-RW o un dispositivo de almacenamiento masivo USB (como una memoria USB y un reproductor de audio digital).
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No asumiremos responsabilidad alguna por la pérdida de datos en dispositivos de almacenamiento masivo USB durante el uso de este sistema.
- Los discos expulsados no retirados en 15 segundos se reintroducirán automáticamente.
- Si el disco no puede expulsarse, ☞ página 3.

Selección de una carpeta/pista

Selecciona una carpeta. (Para MP3/WMA)



- Selecciona la pista. (Pulse)
- Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Selección de una pista/carpeta de la lista

1

2 Seleccione una carpeta. **(Para MP3/WMA)**

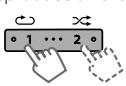
3 Seleccione una pista.

- **Para MP3/WMA**
  Si el disco contiene numerosas carpetas o pistas, puede realiza una búsqueda rápida de la carpeta o pista deseada girando rápidamente el disco de control.

Cómo seleccionar los modos de reproducción

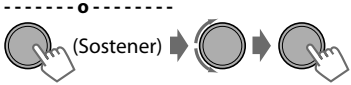
Podrá seleccionar uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

1



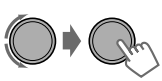
Pulse **1** para REPEAT.
Pulse **2** para RANDOM.
Vuelva a pulsar para salir.

--------o--------



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

RPT OFF	Cancelar la reproducción repetida.
TRACK RPT	Repetir la pista actual.
FOLDER RPT *	Repetir la carpeta actual.

RANDOM

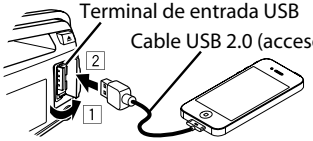
RND OFF	Cancelar la reproducción aleatoria.
FOLDER RND *	Reproducir aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas.
ALL RND	Reproducir aleatoriamente todas las pistas.

* Para MP3/WMA

iPod/iPhone

Sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530

Reproducción de un iPod/iPhone



La fuente cambia a "USB" ➡ "USB-IPOD" y se inicia la reproducción.

Selección del modo de control

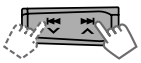
⇨<HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

HEAD MODE	Controla la reproducción del iPod a través de la unidad.
IPOD MODE	Controla la reproducción del iPod desde el iPod/iPhone.
EXT MODE	Permite cualquier señal de audio del iPod/iPhone.

- También puede cambiar el ajuste mediante <IPOD SWITCH> en el menú.

Selección de una pista

Aplicable únicamente en <HEAD MODE/IPOD MODE>.



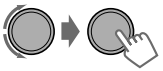
- Selecciona la pista/capítulo. (Pulse)
- Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Selección de una pista de la lista

Aplicable únicamente en <HEAD MODE>.

1

2 Seleccione la lista deseada.



PLAYLISTS↔ARTISTS↔ALBUMS↔SONGS↔PODCASTS↔GENRES↔COMPOSERS↔ (vuelta al comienzo)

3 Seleccione la pista que desea.

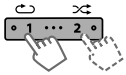
Repita este paso hasta que se seleccione la pista que desee.

- Si el menú seleccionado contiene numerosas pistas, puede realiza una búsqueda rápida de la pista deseada girando rápidamente el disco de control.

Cómo seleccionar los modos de reproducción

Aplicable únicamente en <HEAD MODE>. Podrá seleccionar uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

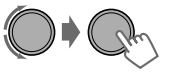
1



Pulse **1** para REPEAT.
Pulse **2** para RANDOM.
Vuelva a pulsar para salir.

<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT ↻

ONE RPT	Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod.
ALL RPT	Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod.

RANDOM ⇄

RND OFF	Cancelar la reproducción aleatoria.
SONG RND	Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod.
ALBUM RND	Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod.

- "ALBUM RND" no es aplicable en el caso de algunos iPod/iPhone.

Pandora® internet radio

Sólo KD-A535/KD-R530

Preparativos

1 Busque "Pandora" en el Apple iTunes App Store para encontrar e instalar la última versión de la aplicación Pandora® en su dispositivo.

2 En al aplicación de su dispositivo, inicie sesión y cree una cuenta de Pandora®. Si todavía no es usuario registrado, también puede crear una cuenta en www.pandora.com.

- Pandora® sólo está disponible en EE.UU.
- Dado que Pandora® es un servicio de terceros, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Igualmente, pueden producirse problemas de compatibilidad e incluso es posible que algunos o todos sus servicios lleguen a no estar disponibles.
- Algunas funciones de Pandora® no puede utilizarse en esta unidad.
- Para cuestiones sobre el uso de la aplicación, contacte con Pandora en pandora-support@pandora.com.

Escuchar Pandora® internet radio

1 Abra la aplicación de Pandora® en su dispositivo.

2 Conecte el dispositivo al terminal USB.

La fuente cambia y la emisión comienza automáticamente desde su emisora actual.

Operaciones básicas

Inicia/pausa la reproducción.

Selecciona pulgar arriba/pulgar abajo.

- Si selecciona pulgar abajo, se omitirá la pista actual.

Salta la pista.

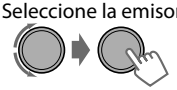
Búsqueda de la emisora registrada en la lista

1

2 Selecciona el modo de visualización de la lista de emisoras.

BY DATE	Según la fecha de registro
A - Z	Orden alfabético

3 Seleccione la emisora deseada.



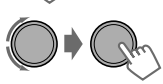
Para marcar canción/información del artista

Mientras se recibe una canción...

❶

(Sostener)

❷



<THIS SONG>↔<THIS ARTIST>

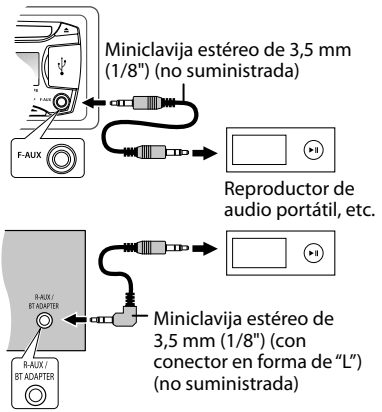
Aparece "BOOKMARKED" y la canción/información del artista se almacena en el iPod/iPhone.

- Esta unidad le permite marcar canciones y/o artistas en su cuenta personalizada de Pandora®. Las marcas no estarán disponibles para su revisión en la unidad, pero sí estarán disponibles en su cuenta de Pandora®.

Componentes externos

Para mayor información, consulte también las instrucciones suministradas con los componentes externos.

Reproducción de un componente externo desde AUX frontal/posterior

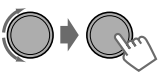

Miniclavija estéreo de 3,5 mm (1/8") (no suministrada)
F-AUX
Reproductor de audio portátil, etc.
R-AUX / BT ADAPTER
Miniclavija estéreo de 3,5 mm (1/8") (con conector en forma de "L") (no suministrada)
R-AUX / BT ADAPTER

1 Conectar al F-AUX del panel de control y/o al R-AUX del panel posterior.

2 Ajustar la fuente si es necesario.

❶

(Sostener)

❷ 
➡<SRC SELECT>
➡<F-AUX>/<R-AUX>
➡<F-AUX ON> o <R-AUX ON>

❸ Pulse **MENU** para salir.

3 Seleccione <F-AUX> o <R-AUX>.

4 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

Para una óptima salida de audio, se recomienda utilizar una miniclavija estéreo para enchufe de 3 terminales. De lo contrario, el sonido podría verse interrumpido o no ser nítido si escucha un componente externo.

Bluetooth®

Para las operaciones Bluetooth, se deberá conectar el adaptador Bluetooth (KS-BTA100, no suministrado) al jack de entrada auxiliar (R-AUX/BT ADAPTER) en la parte trasera de la unidad. (☞ Manual de instalación/conexión)

- KS-BTA100 no está disponible en algunos países. Póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió la unidad.
- La operación puede diferir según el dispositivo Bluetooth conectado. Si desea más información, consulte también el manual de instrucciones entregado con el dispositivo.

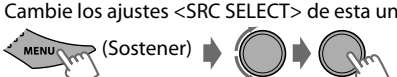
KS-BTA100

Preparativos

Para más información sobre el registro y uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de instrucciones entregado con KS-BTA100.

1 Registre (emparejamiento) un dispositivo Bluetooth con KS-BTA100.

2 Cambie los ajustes <SRC SELECT> de esta unidad.

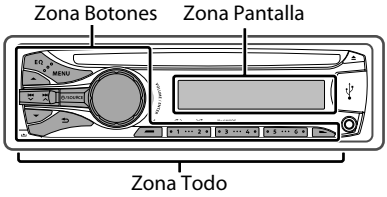


(Sostener)
➡<SRC SELECT>
➡<R-AUX>
➡<BT ADAPTER>

3 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de color de la iluminación

Sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438



Zona Todo: incluye la zona Botones y la zona Pantalla.

Selección del color preajustado

Puede seleccionar un color preajustado para <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> y <ALL ZONE> por separado.

1 MENU (Sostener)

2 Seleccione <COLOR>.

3

BUTTON ZONE	COLOR 01-29/USER/ COLOR FLOW 01-03*
DISP ZONE	* El color varía a diferentes velocidades.
ALL ZONE	

- Color inicial: BUTTON ZONE [**06**], DISP ZONE [**01**], ALL ZONE [**06**].
- Si se selecciona <ALL ZONE>, la iluminación de los botones y de la pantalla cambiará al color <BUTTON ZONE> actual/seleccionado.

4 Pulse **MENU** para salir.

Almacenamiento de sus propios ajustes

Puede almacenar sus propios colores diurnos y nocturnos para <BUTTON ZONE> y <DISP ZONE> por separado.

1 MENU (Sostener)

2 Seleccione <COLOR SETUP>.

3

DAY COLOR	BUTTON ZONE	• Seleccione un color primario <RED/GREEN/BLUE> y, a continuación, ajuste el nivel <00-31>. Repita este procedimiento hasta que haya ajustado los tres colores primarios. • Su ajuste se almacena automáticamente en "USER". • Si se selecciona "00" para todos los colores primarios de <DISP ZONE>, no aparece nada en la pantalla.
	DISP ZONE	
NIGHT COLOR	BUTTON ZONE	
	DISP ZONE	
MENU COLOR	ON	Cambia la iluminación de la pantalla y de los botones durante las operaciones de los modos de menú, búsqueda de lista y reproducción.
	OFF	

- NIGHT COLOR/DAY COLOR se cambia encendiendo/apagando los faros del coche.

4 Pulse **MENU** para salir.

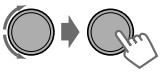
Ajustes de brillo

Puede seleccionar el brillo que prefiera para <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> por separado.

1 ☼

- El botón de brillo sólo está disponible para KD-R438/KD-R430.
- Para KD-R538/KD-A535/KD-R530, ☞ página 14.

2



BUTTON ZONE	BUTTON 00 a 31
DISP ZONE	DISP 00 a 31

3 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de sonido

Selección del sonido preajustado

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado, para cada fuente individual, adecuado al género musical.

- - - - - - - - o - - - - - - - -

Pulse repetidamente.

DYNAMIC➡VOCAL BOOST➡BASS BOOST➡ USER➡FLAT➡NATURAL (vuelta al comienzo)

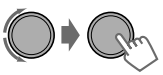
Almacenamiento de sus propios ajustes

Ecualizador sencillo

Durante la audición, podrá ajustar el nivel del subwoofer y el nivel de tono del modo de sonido seleccionado.

1 (Sostener)

2 Ajuste el nivel.



(Inicial: **[XX]**)

SUB.W*	00 a 08 **[08]**
BASS LVL**	-06 a +06 **[+05]**
MID LVL	-06 a +06 **[00]**
TRE LVL	-06 a +06 **[+05]**

Se almacenan los ajustes y se activa <USER>.

* Disponible sólo cuando <L/O MODE> se ajusta a <SUB.W>. (☞ página 14)

** Disponible sólo cuando <HPF> se ajusta a <OFF>. (☞ página 15)

Ecualizador profesional

1 (Sostener)

2 ➡<PRO EQ> ➡<BASS>**/<MIDDLE>/ <TREBLE>

** Disponible sólo cuando <HPF> se ajusta a <OFF>. (☞ página 15)

3

Ajuste los elementos de sonido del tono seleccionado.

BASS	(Inicial: **[XX]**)
Frecuencia	60/80/**[100]**/200 Hz
Nivel	LVL -06 a +06 **[+05]**
Q	**[Q1.0]**/Q1.25/Q1.5/Q2.0
MIDDLE	
Frecuencia	0.5/**[1.0]**/1.5/2.5 kHz
Nivel	LVL -06 a +06 **[00]**
Q	Q0.75/Q1.0/**[Q1.25]**
TREBLE	
Frecuencia	10.0/**[12.5]**/15.0/17.5 kHz
Nivel	LVL -06 a +06 **[+05]**
Q	**[Q FIX]**

4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar otros tonos.

Se almacenan los ajustes y se activa <USER>.

5 Pulse **MENU** para salir.

Control remoto

Preparación

Cuando utilice el control remoto por primera vez, quite la lámina de aislamiento.

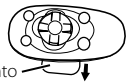
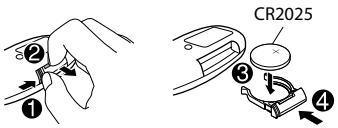


Lámina de aislamiento

Sólo para EE.UU.-California:
Este producto contiene una batería de litio CR de tipo botón que contiene perclorato (puede requerirse una manipulación especial). Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Sustitución de la pila botón de litio

- Si disminuye la efectividad de acción del control remoto, cambie la pila.



Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No debe exponer la batería a una fuente de calor intensa como, por ejemplo, a los rayos directos del sol, al fuego, etc.

Advertencia:

- No instale ninguna otra pila distinta de CR2025 o su equivalente.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado.
- Almacene la pila en lugares fuera del alcance de los niños.
- Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
- No deje la pila con otros materiales metálicos.
- No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
- Aísle la pila envolviéndola con cinta al eliminarla o almacenarla.

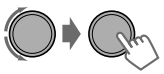
KD-R538/KD-A535 viene equipada con función de control remoto para volante. Si desea más información, consulte también el manual de instrucciones entregado con el adaptador para control remoto.

Operaciones de los menús

1

(Sostener)

La operación se cancela si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 60 segundos.

2 

3 Repita el paso 2, si es necesario.

- Para volver al menú anterior, pulse ⮌.
- Para salir del menú, pulse **DISP** o **MENU**.

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
DEMO		Para obtener información sobre los ajustes, ☞ página 4.
CLOCK		
COLOR		Para obtener información sobre los ajustes, ☞ página 11. (Sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438)
COLOR SETUP		
DIMMER	**DIMMER SET**	Selecciona la iluminación de la pantalla y los botones ajustada en el parámetro <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. **[AUTO]**: cambia entre los ajustes diurnos y nocturnos al apagar/encender los faros del coche. *1 **ON**: selecciona los ajustes nocturnos. **OFF**: selecciona los ajustes diurnos.
	BRIGHTNESS	**DAY [31]**/**NIGHT [15]**: ajustes de brillo de la pantalla y la iluminación de los botones para uso diurno y nocturno. **BUTTON ZONE**/**DISP ZONE**: ajusta los niveles de brillo **00 — 31**.
DISPLAY	**SCROLL** *2	**[ONCE]**: desplaza una vez la información visualizada. **AUTO**: el desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). **OFF**: se cancela.
	TAG DISPLAY	**[ON]**: muestra la información de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA. **OFF**: se cancela.
PRO EQ		Para obtener información sobre los ajustes, ☞ página 12.
AUDIO	**FADER** *3*4	**R06 — F06 [00]**: ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.
	BALANCE *4	**L06 — R06 [00]**: ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
	LOUD (Volumen)	**ON**: refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. **[OFF]**: se cancela.
	VOL ADJUST (Ajuste del volumen)	**-05 — +05 [00]**: preajuste el nivel de volumen de cada fuente, en comparación con el nivel de volumen de FM. Antes del ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar. Aparece (“VOL ADJ FIX” si se selecciona “FM”).
	L/O MODE *5 (Modo de salida de línea)	Selecciónelo si los terminales REAR/SW se utilizan para conectar los altavoces o subwoofer (a través de un amplificador externo). **SUB.W**: subwoofer **[REAR]**: altavoces

*1 Se requiere la conexión del conductor de control. (Consulte el “Manual de instalación/conexión”.) Este ajuste podría no funcionar correctamente en algunos vehículos (especialmente en aquellos que disponen de un dial de control). En este caso, cambie el ajuste a cualquier otra opción distinta de <DIMMER AUTO>.

*2 Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.

*3 Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a “00”.

*4 El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.

*5 Sólo para KD-R538/KD-R530/KD-R438/KD-R430.

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
AUDIO	**SUB. W** *6 (Subwoofer)	**OFF**: se cancela. **[ON]**: activa la salida del subwoofer.
	SUB.W LPF *7 (Filtro de paso bajo de subwoofer)	**LOW 55Hz**/**MID 85Hz**/**[HIGH 120Hz]**: las señales de audio con frecuencias inferiores a 55 Hz/85 Hz/120 Hz se envían al subwoofer.
	SUB.W LEVEL *7 (Nivel del subwoofer)	**00 — 08 [08]**: ajusta el nivel de salida del subwoofer.
	HPF *7 (Filtro de paso alto)	**ON**: activa el filtro pasaaltos. Las señales de baja frecuencia se suprimen de los altavoces delanteros/traseros. **[OFF]**: se desactiva. (Todas las señales se envían a los altavoces delanteros/traseros.)
	BEEP (Tono de pulsación de tecla)	**[ON]**/**OFF**: activa o desactiva el tono de pulsación de teclas.
	TEL MUTING *8 (Silenciamiento de teléfono)	**ON**: silencia el sonido durante el uso del teléfono móvil (no conectado a través de KS-BTA100). **[OFF]**: se cancela.
	AMP GAIN *9 (Factor de amplificación)	**LOW POWER**: VOLUME 00 — VOLUME 30 (Selecciónelo si la potencia máxima de cada altavoz es inferior a 50 W, con el fin de evitar posibles daños en los altavoces). **[HIGH POWER]**: VOLUME 00 — VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Para obtener información sobre los ajustes, ☞ página 6. (Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM").
	AREA (Intervalo de sintonización de la frecuencia)	**[AREA US]**: para Norteamérica/Centroamérica/Suramérica, intervalos AM/FM: 10 kHz/200 kHz. **AREA EU**: para otras áreas, intervalos AM/FM: 9 kHz/50 kHz. **AREA SA**: para algunos países de Sudamérica, intervalos AM/FM: 10 kHz/50 kHz.
	MONO (Modo monoaural)	Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM". **[MONO OFF]**: activa la recepción de FM estéreo. **MONO ON**: mejora la recepción de FM, pero se pierde el efecto estereofónico.
	IF BAND (Banda de frecuencias intermedias)	**[AUTO]**: aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse.) **WIDE**: sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.
	RADIO TIMER	Para obtener información sobre los ajustes, ☞ página 6.
IPOD SWITCH (Control del iPod/iPhone)		**[HEAD MODE]**/**IPOD MODE**/**EXT MODE**: para obtener información sobre los ajustes, ☞ página 8. (Se visualiza sólo cuando la fuente es "USB-IPOD"). (Sólo KD-R538/KD-A535/KD-R530.)
SRC SELECT	**AM** *10	**[ON]**/**OFF**: activa o desactiva "AM" en la selección de fuente.
	F-AUX *10 (Entrada auxiliar delantero)	**[ON]**/**OFF**: activa o desactiva "F-AUX" en la selección de fuente.
	R-AUX *10 (Entrada auxiliar trasero)	**ON**/**OFF**: activa o desactiva "R-AUX" en la selección de fuente. **[BT ADAPTER]**: selecciona si el jack de entrada auxiliar trasero está conectado al adaptador Bluetooth, KS-BTA100 (☞ página 10). El nombre de la fuente se cambiará por "BT AUDIO".

*6 Se visualiza sólo cuando <L/O MODE> se ajusta a <SUB.W>.

*7 Se visualiza sólo cuando <SUB.W> se ajusta a <ON>.

*8 Este ajuste no se activa si se selecciona <BT ADAPTER> para <R-AUX> de <SRC SELECT>.

*9 Si usted cambia a <LOW POWER> cuando el nivel de volumen está ajustado a un nivel superior a "VOLUME 30", se cambiará automáticamente a "VOLUME 30".

*10 Aparece sólo cuando la unidad tiene una fuente distinta de la fuente "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO" correspondiente.

Información adicional

Acerca de los discos

Esta unidad solo puede reproducir los siguientes CD:

Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.

Discos no reproducibles

- Discos que no sean redondos.
- Discos con coloración en la superficie de grabación o discos sucios.
- Discos regrabables que no se hayan finalizado. (Para obtener información sobre la finalización de discos, consulte su software de escritura de discos o el manual de instrucciones de su grabador de discos).
- CD de 8 cm (3 pulgadas). Cualquier intento de usar un adaptador puede causar un mal funcionamiento. Si se introduce un disco, también puede haber dificultades para expulsarlo.

Manejo de los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas, etc. en el disco, ni utilice un disco que lleve una cinta adherida.
- No utilice accesorios para discos.
- Limpie el disco desde el centro hacia fuera.
- Limpie el disco con un paño de silicona seco o un paño suave. No utilice ningún tipo de solvente.
- Cuando extraiga el disco de la unidad, hágalo en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, elimine las rebabas del orificio central y del borde del disco.

Reproducción DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Acerca de los archivos de audio

Archivos reproducibles

- Extensiones de archivo: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Velocidad de bit:
  MP3: 8 kbps - 320 kbps
  WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Frecuencia de muestreo:
  MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
  WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Archivos de velocidad variable de bits (VBR). (El tiempo transcurrido de los archivos VBR no se visualizará correctamente.)

Archivos no reproducibles

- Archivos MP3:
  - codificado en formato MP3i y MP3 PRO
  - codificado en un formato inadecuado
  - codificado con capa 1/2
- Archivos WMA:
  - codificado en un formato sin pérdida, profesional y de voz
  - que no se basan en Windows Media® Audio
  - protegido contra copia con DRM
- Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

Número máximo de caracteres del nombre de archivo/carpeta

Varía en función del formato de disco utilizado. (Incluye caracteres de cuatro extensiones: <.mp3> o <.wma>).

- ISO 9660 Nivel 1 y 2: 64 caracteres
- Romeo: 64 caracteres
- Joliet: 32 caracteres
- Nombre de archivo largo de Windows: 64 caracteres

Otros

- Esta unidad es capaz de mostrar etiquetas WMA y etiquetas ID3 Versión 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (para MP3).
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Acerca del dispositivo USB

- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- No es posible conectar una computadora o un HDD portátil al terminal de entrada USB de la unidad.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.

- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 1 A.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- Número máximo de caracteres para:
  – Nombres de las carpetas: 63 caracteres
  – Nombres de los archivo: 63 caracteres
  – Etiqueta MP3: 60 caracteres
  – Etiqueta WMA: 60 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 65 025 archivos, 255 carpetas (255 archivos por carpeta incluyendo carpeta sin archivos no compatibles) y 8 jerarquías.

Precauciones

- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea "READING" en la pantalla.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- No deje un dispositivo USB en el coche, expuesto a luz solar directa o a altas temperaturas. De lo contrario, el dispositivo podría sufrir deformaciones o daños.

Acerca del iPod/iPhone

- iPod/iPhone que se pueden conectar a esta unidad:
  - iPod touch (4ta. generación)
  - iPod touch (3ra. generación)
  - iPod touch (2da. generación)
  - iPod touch (1ra. generación)
  - iPod classic
  - iPod con Vídeo (5ta. generación)*
  - iPod nano (6ta. generación)
  - iPod nano (5ta. generación)
  - iPod nano (4ta. generación)
  - iPod nano (3ra. generación)
  - iPod nano (2da. generación)
  - iPod nano (1ra. generación)*
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

  *<IPOD MODE>/<EXT MODE> no son aplicables.
- No se puede navegar a través de archivos de video en el menú "Videos" en <HEAD MODE>.
- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod.
- Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <http://www.jvc.jp/english/car/index.html> (Sitio web sólo en inglés).

Nota sobre marcas comerciales y licencias

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.

Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
General	
No hay sonido, el sonido se interrumpe o se oye ruido estático.	• Inspeccione los cables, la antena y las conexiones de los cables. • Compruebe el estado del disco, del dispositivo conectado y de las pistas grabadas.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" en la pantalla y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los controles de los altavoces están aislados adecuadamente con cinta antes de reinicializar la unidad. (☞ página 3) Si el mensaje no desaparece, consulte con su concesionario de equipos de audio para automóvil JVC o con una compañía que suministra tales kits.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (☞ página 3)
La fuente no se puede seleccionar.	Verifique el ajuste <SRC SELECT>. (☞ página 15)
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.
FM/AM	
El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
CD/USB/iPod/iPhone	
"PLEASE" y "EJECT" aparecen alternativamente en la pantalla.	Pulse [⏏], luego inserte un disco correctamente.
Aparece "IN DISC" en la pantalla.	El disco no puede expulsarse correctamente. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo en la ranura de carga.
"READING" permanece parpadeando en la pantalla.	• Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas. • Vuelva a cargar el disco o a conectar el dispositivo USB.
Las pistas/carpetas no se reproducen en el orden que desea.	El orden de reproducción viene determinado por el nombre de archivo (USB) o el orden en el que los archivos se grabaron (disco).
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
"NOT SUPPORT" aparece en la pantalla y se salta la pista.	Compruebe que la pista sea de un formato de archivo reproducible.
• "CANNOT PLAY" parpadea en la pantalla. • La unidad no puede detectar el dispositivo conectado.	• Verifique si el dispositivo conectado es compatible con esta unidad. (USB: ☞ página 19) (iPod/iPhone: ☞ página 17) • Asegúrese de que el dispositivo contiene archivos cuyo formato es compatible. (☞ página 16) • Vuelva a conectar el dispositivo.
El iPod/iPhone no se enciende o no funciona. *1	• Verifique la conexión entre esta unidad e iPod/iPhone. • Extráigalo y reinicialice el iPod/iPhone reinicializando el hardware. Para más información sobre la reinicialización del iPod/iPhone, consulte el manual de instrucciones suministrado con el iPod/iPhone. • Verifique si el ajuste <IPOD SWITCH> es apropiado. (☞ página 8)
Pandora® *2 "CANNOT SKIP"	Se ha llegado al límite de salto.
Pandora® *2 "NO STATION"	No hay emisora registrada en su iPod/iPhone.
Pandora® *2 "NO ACTIVE STATION"	No hay emisora activa.
Pandora® *2 "SET UP PANDORA ON YOUR DEVICE"	La configuración de Pandora® no está completada. Conecte el iPod/iPhone a esta unidad después de finalizar la configuración en su iPod/iPhone.

*1 Sólo para KD-R538/KD-A535/KD-R530. *2 Sólo para KD-A535/KD-R530.

Especificaciones

❑ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Potencia de salida		20 W RMS x 4 canales a 4Ω y ≤ 1% THD+N
Impedancia de carga		4Ω (tolerancia de 4Ω a 8Ω)
Respuesta de frecuencias		40 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido		80 dBA (referencia: 1 W en 4Ω)
Nivel/impedancia de salida de línea o salida del subwoofer		2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)
Impedancia de salida		≤ 600Ω

❑ SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM	Gama de frecuencias	Intervalo 200 kHz: 87,9 MHz a 107,9 MHz Intervalo 50 kHz: 87,5 MHz a 108,0 MHz
	Sensibilidad útil	9,3 dBf (0,8 µV/75Ω)
	50 dB sensibilidad de silenciamiento	16,3 dBf (1,8 µV/75Ω)
	Selectividad de canal alternativo (400 kHz)	65 dB
	Respuesta de frecuencias	40 Hz a 15 000 Hz
	Separación estereofónica	40 dB
AM	Gama de frecuencias	Intervalo 10 kHz: 530 kHz a 1 700 kHz Intervalo 9 kHz: 531 kHz a 1 611 kHz
	Sensibilidad/Selectividad	20 µV/40 dB

❑ SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Sistema de detección de señal	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)
Número de canales	2 canales (estereofónicos)
Respuesta de frecuencias	5 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido	98 dB
Lloro y trémolo	Inferior al límite medible

❑ SECCIÓN USB

Norma USB	USB 1.1, USB 2.0
Velocidad de transferencia de datos (Velocidad máxima)	Máx. 12 Mbps
Dispositivo compatible	Clase de almacenamiento masivo
Sistema de archivo compatible	FAT 32/16/12
Formato de audio reproducible	MP3/WMA
Suministro eléctrico máximo	5 V CC ⎓ 1 A

❑ GENERAL

Requisitos de potencia (Voltaje de funcionamiento)		14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra		Negativo a masa
Temperatura de funcionamiento admisible		0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Dimensiones (An × Al × Pr) (aprox.)	Tamaño de instalación	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-1/4")
	Tamaño del panel	188 mm × 59 mm × 14 mm (7-7/16" × 2-3/8" × 9/16")
Peso		1,2 kg (2,7 lbs) (excluyendo accesorios)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

Précautions:

Tout changement ou modification non approuvé par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION :** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION :** (Pour les États-Unis) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe II une fois ouvert. Ne regardez pas le rayon.
   (Pour le Canada) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE : ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

[Union européenne seulement]

❑ Avertissement :
Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

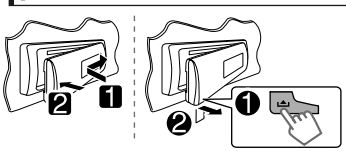
❑ Attention :
Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident. Évitez d'utiliser un périphérique USB ou un iPod/iPhone s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.

❑ Précautions sur le réglage du volume :
Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

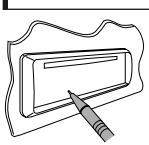
❑ Température à l'intérieur de la voiture :
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

❑ Condensation :
Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Comment attacher/détacher le panneau de commande



Comment réinitialiser votre appareil



Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque

(Maintenez pressée)

- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil.

Table des matières

Préparation 4
Annulation des démonstrations des affichages
Réglage de l'horloge
Opérations de base 4
Radio 6
CD/USB 7
iPod/iPhone *(KD-R538/KD-A535/KD-R530 uniquement)* 8
Appareils extérieurs 10
Bluetooth® 10
Réglages de la couleur d'éclairage *(KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438 uniquement)* 11
Réglages de la luminosité 12
Réglages du son 12
Télécommande 13
Utilisation des menus 14
Informations complémentaires 16
Guide de dépannage 18
Spécifications 19

❑ Comment lire ce manuel :
- Ce manuel explique principalement les opérations à l'aide des touches du panneau de commande.
- < > indique les affichages du panneau de commande.
- **[XX]** indique le réglage initial d'un article de menu.

Entretien

❑ Nettoyage de l'appareil
Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.

❑ Nettoyage du connecteur
Essuyez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et le panneau. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

Préparation

Annulation des démonstrations des affichages

Les démonstrations d'affichage sont toujours activées sauf si vous les annulez.

1

(Maintenez pressée)

2

(Réglage initial)

3 Choisissez <DEMO OFF>.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglage de l'horloge

1

(Maintenez pressée)

2 Choisissez <CLOCK>.

3 Choisissez <CLOCK SET>.

4 Ajustez les heures.

5 Ajustez les minutes.

6 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Opérations de base

Informations à l'écran

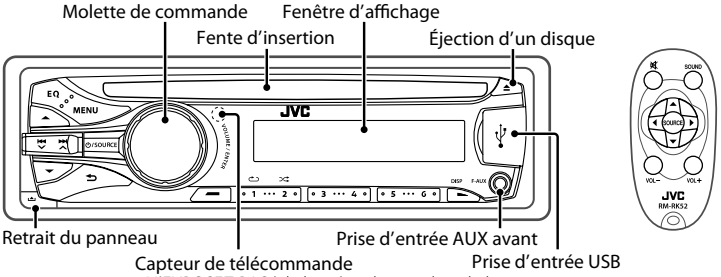
Change l'information sur l'affichage. (Appuyez sur la touche)
Fait défiler les informations actuelles de l'affichage. (Maintenez pressée)

Source	Affichage
Radio	Fréquence ↔ Horloge
CD/USB	Titre de l'album/artiste* ➡ Titre de la plage* ➡ Numéro de la plage/ durée de lecture ➡ Horloge ➡ (retour au début) * "NO NAME" apparaît pour les CD ordinaires ou si aucun nom n'a été enregistré.
iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) *1	
iPod/iPhone (EXT MODE) *1	EXT MODE ↔ Horloge
iPod/iPhone (Radio Internet Pandora®) *2	Nom de la station ➡ Titre de l'album/artiste ➡ Titre de la plage ➡ Durée de lecture ➡ Horloge ➡ (retour au début)
Appareils extérieurs (AUX)	F-AUX ou R-AUX ↔ Horloge
Audio Bluetooth	BT AUDIO ↔ Horloge

*1 Pour KD-R538/KD-A535/KD-R530 uniquement.
*2 Pour KD-A535/KD-R530 uniquement.

Panneau de commande

Télécommande



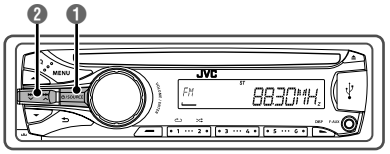
• N'EXPOSEZ PAS à la lumière directe du soleil.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Panneau de commande	Télécommande	Fonctionnement général
⏻ /SOURCE	—	• Met l'appareil sous tension. • Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée) • Appuyez sur le bouton ⏻ /**SOURCE** du panneau de commande et tournez la molette de commande en moins de 2 secondes pour sélectionner la source.
	SOURCE	Appuyez plusieurs fois pour sélectionner la source.
Molette de commande (tournez)	**VOL - / +**	Ajuste le niveau de volume.
	—	Choisissez les éléments.
Molette de commande (appuyez)	🔇	• Coupe le son ou met sur pause la lecture. • Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la sourdine ou reprendre la lecture.
	—	Valide la sélection.
☼	—	Accède directement au menu <BRIGHTNESS>. (KD-R438/KD-R430 uniquement) (☞ page 12)
iPod	—	Passe à la source iPod. (KD-R538/KD-A535/KD-R530 uniquement)
Boutons à numéros (**1** - **6**)	—	• Sélectionne les stations préréglées. • Mémorise la station actuelle en l'associant au bouton à numéro sélectionné. (Maintenez pressée) (☞ page 6)
EQ	**SOUND**	Sélectionne les modes sonores préréglés. (☞ page 12)
⮌	—	• Retourne au menu précédent. • Quitte le menu. (Maintenez pressée)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Sélectionne une station préréglée. (☞ page 6) • Sélectionne le dossier MP3/WMA. (☞ page 7)
⏮ / ⏭	◀ / ▶	• Recherche automatiquement une station. (☞ page 6) • Recherche manuellement une station. (Maintenez pressée) • Choisit une plage. (☞ page 7, 8) • Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

Radio

Recherche d'une station



1 Choisissez <FM> ou <AM>.

2 Recherche automatique. (Appuyez sur la touche)
Recherche manuelle. (Maintenez pressée)
"M" clignote, puis appuyez sur la touche répétitivement.

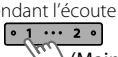
"ST" s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Mémorisation de stations

Préréglage manuel

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

Pendant l'écoute d'une station...



(Maintenez pressée)

Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît. La station actuelle est mémorisée sous le bouton à numéro sélectionné (**1 - 6**).

- - - - - - - - ou - - - - - - - -

1 (Maintenez pressée)

"PRESET MODE" clignote.

2 Choisissez un numéro de préréglage.

Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît.

Préréglage automatique (FM automatique)

SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM.

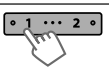
1 (Maintenez pressée)

2

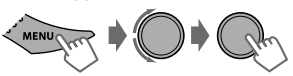
"SSM" clignote. Lorsque toutes les stations sont mémorisées, "SSM" arrête de clignoter.

Pour prérégler <SSM 07 – 12>/ <SSM 13 – 18>, répétez les étapes 1 et 2.

Sélection d'une station préréglée



- - - - - - - - ou - - - - - - - -



Vous pouvez également sélectionner une station préréglée à l'aide de ▲ / ▼.

Réglage du temporisateur de la radio

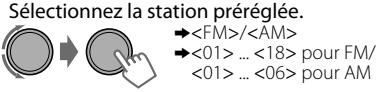
Vous pouvez accorder une station préréglée à un moment donné indépendamment de la source actuelle.

1 (Maintenez pressée)

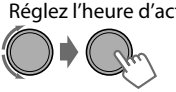
2

[OFF]	Annule le temporisateur de la radio.
ONCE	S'active une seule fois.
DAILY	S'active tous les jours.

3 Sélectionnez la station préréglée.



4 Réglez l'heure d'activation.



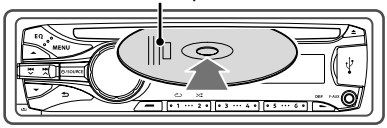
5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

- ⏲ s'allume après avoir réglé le temporisateur de la radio.
- Un seul temporisateur peut être réglé. Si un nouveau temporisateur est réglé, le réglage précédent sera éliminé.
- Le temporisateur de la radio ne s'activera pas si l'appareil est éteint ou si <AM> est réglé sur <OFF> après avoir sélectionné une station AM pour le temporisateur.

CD/USB

Lecture d'un CD/périphérique USB

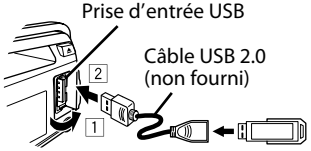
Face de l'étiquette



La source change en "CD" et la lecture démarre.

Prise d'entrée USB

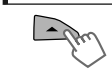
Câble USB 2.0 (non fourni)



La source change en "USB" et la lecture démarre.

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA contenus dans un CD-R, un CD-RW ou dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité (tel qu'une mémoire USB ou un lecteur audio numérique).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons nous porter responsables de la perte de données d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité pendant l'utilisation de ce système.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il sera automatiquement réinséré.
- Si le disque ne peut pas être éjecté, ☞ page 3.

Sélection d'un dossier/plage



Choisit un dossier. (pour MP3/WMA)

- Choisit une plage. (Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

Sélection d'une plage/dossier à partir de la liste

1

2 Choisissez un dossier. **(pour MP3/WMA)**

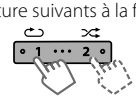
3 Choisissez une plage.

- **Pour MP3/WMA**
  Si le disque contient beaucoup de dossiers ou de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide du dossier ou de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.

1

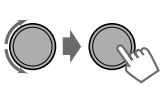


Appuyez sur **1** pour REPEAT.
Appuyez sur **2** pour RANDOM.
Appuyer de nouveau pour quitter.

- - - - - - - - ou - - - - - - - -

<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT ↻

RPT OFF	Annule la lecture répétée.
TRACK RPT	Répète la plage actuelle.
FOLDER RPT *	Répète le dossier actuel.

RANDOM ⤮

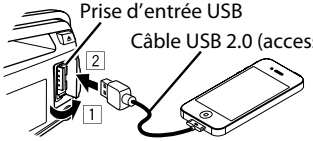
RND OFF	Annule la lecture aléatoire.
FOLDER RND *	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.
ALL RND	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

* Pour MP3/WMA

iPod/iPhone

KD-R538/KD-A535/KD-R530 uniquement

Lecture d'un iPod/iPhone



La source change en "USB" ➡ "USB-IPOD" et la lecture démarre.

Sélection du mode de contrôle

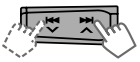
⇨<HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

HEAD MODE	Commande la lecture du iPod à travers cet appareil.
IPOD MODE	Commande la lecture du iPod provenant du iPod/iPhone.
EXT MODE	Permet les signaux audio des iPod/iPhone.

- Vous pouvez également modifier le réglage à l'aide de <IPOD SWITCH> dans le menu.

Sélection d'une plage

Applicable sous <HEAD MODE/IPOD MODE> uniquement.



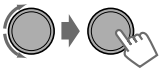
- Choisit une plage/chapitre. (Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

Sélection d'une plage à partir de la liste

Applicable sous <HEAD MODE> uniquement.

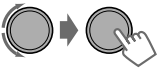
1

2 Choisissez la liste souhaitée.



PLAYLISTS↔ARTISTS↔ALBUMS↔SONGS↔PODCASTS↔GENRES↔COMPOSERS↔ (retour au début)

3 Choisissez la plage souhaitée.



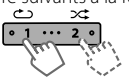
Répétez cette étape jusqu'à ce que la plage souhaitée soit choisie.

- Si le menu sélectionné contient beaucoup de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

Applicable sous <HEAD MODE> uniquement. Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.

1

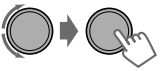


Appuyez sur **1** pour REPEAT.
Appuyez sur **2** pour RANDOM.
Appuyer de nouveau pour quitter.

- - - - - - - - ou - - - - - - - -

<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT ↻

ONE RPT	Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod.
ALL RPT	Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod.

RANDOM ⤮

RND OFF	Annule la lecture aléatoire.
SONG RND	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod.
ALBUM RND	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.

- "ALBUM RND" n'est pas applicable à certains iPod/iPhone.

Radio Internet Pandora®

KD-A535/KD-R530 uniquement

Préparation

1 Cherchez "Pandora" dans l'App Store iTunes d'Apple pour trouver et installer la version la plus récente de l'application Pandora® dans votre appareil.

2 Dans l'application de votre appareil, ouvrez une session et créez un compte avec Pandora®. Si vous n'êtes pas encore un utilisateur inscrit, il est également possible de créer un compte sur www.pandora.com.

- Pandora® n'est disponible qu'aux États-Unis.
- Étant donné que Pandora® est un service fourni par un tiers, les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable. En conséquence, la compatibilité peut être affectée ou les services peuvent devenir indisponibles, aussi bien partiellement qu'en leur totalité.
- Certaines fonctions de Pandora® ne peuvent pas être exécutées sur cet appareil.
- Pour toute question liée à l'utilisation de l'application, veuillez contacter Pandora à l'adresse suivante : pandora-support@pandora.com.

Comment écouter la Radio Internet Pandora®

1 Ouvrez l'application Pandora® sur votre appareil.

2 Connectez l'appareil sur une prise USB.

La commutation de la source se produit et la diffusion commence automatiquement à partir de la station actuelle.

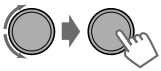
Opérations de base

	Démarre/met sur pause la lecture.
	Sélectionne pouces levés/ pouces baissés. • Si "pouces baissés" est sélectionné, la plage actuelle sera sautée.
	Saute la plage.

Comment chercher la station enregistrée de la liste

1

2 Sélectionnez le mode d'affichage de la liste de stations.



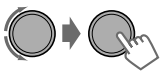
BY DATE	Par date d'enregistrement
A - Z	Par ordre alphabétique

3 Sélectionnez la station de votre choix.

Comment mettre en signet l'information d'une chanson/d'un artiste

Pendant la réception d'une chanson...

❶ (Maintenez pressée)

❷ 

<THIS SONG>⇔<THIS ARTIST>

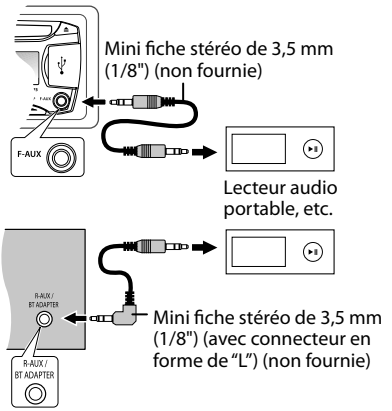
"BOOKMARKED" apparaît et l'information de la chanson/l'artiste est mémorisée sur l'iPod/iPhone.

- Cet appareil vous permet de mettre en signet les chansons et/ou artistes sur votre compte Pandora® personnalisé. Les signets ne pourront pas être visualisés de nouveau sur l'appareil mais ils seront disponibles sur votre compte Pandora®.

Appareils extérieurs

Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec les appareils extérieurs.

Lecture d'un appareil extérieur à partir de l'entrée auxiliaire avant/arrière (Front/Rear AUX)


Mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8") (non fournie)
F-AUX
Lecteur audio portable, etc.
R-AUX / BT ADAPTER
Mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8") (avec connecteur en forme de "L") (non fournie)
R-AUX / BT ADAPTER

1 Connectez sur F-AUX sur le panneau de commande et/ou sur R-AUX sur le panneau arrière.

2 Régler la source si nécessaire.

❶ MENU (Maintenez pressée)

❷ ➡<SRC SELECT>
➡<F-AUX>/<R-AUX>
➡<F-AUX ON> ou <R-AUX ON>

❸ Appuyez sur **MENU** pour quitter.

3 Choisissez <F-AUX> ou <R-AUX>.

⏻/SOURCE

4 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Il est recommandé d'utiliser une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum. Autrement, il est possible que le son soit interrompu ou indistinct pendant l'utilisation d'un appareil extérieur.

Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément) à la prise d'entrée auxiliaire (R-AUX/BT ADAPTER) à l'arrière de cet appareil. (☞ Manuel d'installation/raccordement)

- KS-BTA100 n'est pas disponible dans certains pays. Veuillez contacter le revendeur à qui vous avez acheté cet appareil.
- L'opération peut différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec le périphérique.

KS-BTA100

Préparation

Pour plus d'informations sur l'enregistrement et l'utilisation du périphérique Bluetooth, référez-vous au manuel d'instruction fourni avec KS-BTA100.

1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.

2 Changez les réglages <SRC SELECT> de cet appareil.

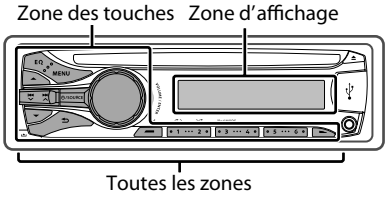
MENU (Maintenez pressée)

➡<SRC SELECT>
➡<R-AUX>
➡<BT ADAPTER>

3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages de la couleur d'éclairage

KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438 uniquement



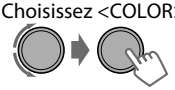
Toutes les zones : inclut la zone Touches et la zone Affichage.

Sélection de la couleur préréglée

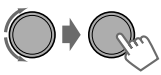
Vous pouvez choisir une couleur prédéfinie pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE>, et <ALL ZONE> séparément.

1 (Maintenez pressée)

2 Choisissez <COLOR>.



3



BUTTON ZONE	COLOR 01-29/USER/ COLOR FLOW 01-03*
DISP ZONE	* La couleur change à des vitesses différentes.
ALL ZONE	

- Couleur initiale : BUTTON ZONE [**06**], DISP ZONE [**01**], ALL ZONE [**06**].
- Si <ALL ZONE> est sélectionné, l'éclairage des touches et de l'affichage passera à la couleur actuelle/choisie de <BUTTON ZONE>.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

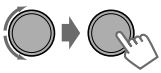
Mémorisation de vos réglages

Vous pouvez mémoriser vos propres couleurs de jour et de nuit pour <BUTTON ZONE> et <DISP ZONE> séparément.

1 (Maintenez pressée)

2 Choisissez <COLOR SETUP>.

3



DAY COLOR	BUTTON ZONE	• Choisissez une couleur primaire <RED/GREEN/BLUE>, puis ajustez le niveau <00-31>. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les trois couleurs principales soient ajustées. • Votre réglage est automatiquement mémorisé sur "USER". • Si "00" est choisi pour les principales couleurs de <DISP ZONE>, rien n'apparaît sur l'écran.
	DISP ZONE	
NIGHT COLOR	BUTTON ZONE	
	DISP ZONE	
MENU COLOR	ON	Modifie l'éclairage de l'affichage et des touches durant les opérations en mode de menu, recherche de liste et lecture.
	OFF	

- NIGHT COLOR/DAY COLOR est modifié en activant/désactivant les phares de votre voiture.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

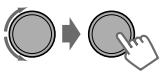
Réglages de la luminosité

Vous pouvez sélectionner la luminosité de votre choix pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> séparément.

1

- Le bouton de luminosité n'est disponible que pour KD-R438/KD-R430.
- Pour KD-R538/KD-A535/KD-R530, ☞ page 14.

2



BUTTON ZONE	BUTTON 00 à 31
DISP ZONE	DISP 00 à 31

3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages du son

Sélection du son préréglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé pour chaque source, adapté à votre genre de musique.

- - - - - - - - ou - - - - - - - -

Appuyez plusieurs fois sur le bouton.

DYNAMIC➡VOCAL BOOST➡BASS BOOST➡USER➡FLAT➡NATURAL (retour au début)

Mémorisation de vos réglages

Égaliseur simple

Pendant l'écoute, vous pouvez ajuster le niveau du caisson de grave et le niveau de tonalité du mode sonore choisi.

1

(Maintenez pressée)

2 Ajustez le niveau.

(Réglage initial : **[XX]**)

SUB.W*	00 à 08 **[08]**
BASS LVL**	-06 à +06 **[+05]**
MID LVL	-06 à +06 **[00]**
TRE LVL	-06 à +06 **[+05]**

Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

* Disponible uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>. (☞ page 14)

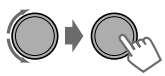
** Disponible uniquement quand <HPF> est réglé sur <OFF>. (☞ page 15)

Égaliseur pro

1

(Maintenez pressée)

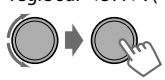
2



➡<PRO EQ>
➡<BASS>**/<MIDDLE>/<TREBLE>

** Disponible uniquement quand <HPF> est réglé sur <OFF>. (☞ page 15)

3



Ajustez les éléments sonores de la tonalité sélectionnée.

BASS	(Réglage initial : **[XX]**)
Fréquence	60/80/**[100]**/200 Hz
Niveau	LVL -06 à +06 **[+05]**
Q	**[Q1.0]**/Q1.25/Q1.5/Q2.0
MIDDLE	
Fréquence	0.5/**[1.0]**/1.5/2.5 kHz
Niveau	LVL -06 à +06 **[00]**
Q	Q0.75/Q1.0/**[Q1.25]**
TREBLE	
Fréquence	10.0/**[12.5]**/15.0/17.5 kHz
Niveau	LVL -06 à +06 **[+05]**
Q	**[Q FIX]**

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres tonalités.

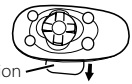
Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Télécommande

Préparation

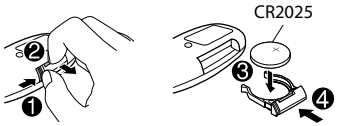
Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille d'isolation.



Pour les États-Unis/la Californie uniquement :
Ce produit comprend une pile bouton CR au lithium contenant du perchlorate : une manipulation spéciale peut s'avérer nécessaire. Veuillez consulter :
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Remplacement de la pile-bouton au lithium

- Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



Attention :

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

Avertissement :

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Conservez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Isolez la pile en l'enveloppant d'un ruban lors de son dépôt ou rangement.

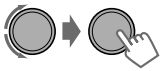
KD-R538/KD-A535 est équipé d'une fonction de télécommande de volant. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur de télécommande.

Utilisation des menus

1

(Maintenez pressée)

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 60 secondes, l'opération est annulée.

2 

3 Répéter l'étape 2 si nécessaire.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ⮌.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **DISP** ou **MENU**.

Article de menu		Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
DEMO		Pour les réglages, ☞ page 4.
CLOCK		
COLOR		Pour les réglages, ☞ page 11. (KD-R538/KD-A535/KD-R530/KD-R438 uniquement)
COLOR SETUP		
DIMMER	**DIMMER SET**	Sélectionne l'éclairage de l'affichage et des boutons ajusté dans le réglage <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. **[AUTO]** : bascule entre les réglages Jour et Nuit lorsque vous activez/désactivez les phares de la voiture. *1 **ON** : sélectionne les réglages Nuit. **OFF** : sélectionne les réglages Jour.
	BRIGHTNESS	**DAY [31]**/**NIGHT [15]** : paramètres de luminosité pour l'éclairage de jour et de nuit de l'affichage et du bouton. **BUTTON ZONE**/**DISP ZONE** : règle les niveaux de luminosité **00 — 31**.
DISPLAY	**SCROLL** *2	**[ONCE]** : fait défiler une fois les informations affichées. **AUTO** : répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). **OFF** : annulation.
	TAG DISPLAY	**[ON]** : affiche les informations des BALISES lors de la lecture de plages MP3/WMA. **OFF** : annulation.
PRO EQ		Pour les réglages, ☞ page 12.
AUDIO	**FADER** *3*4	**R06 — F06 [00]** : ajuste la balance de sortie avant-arrière des enceintes.
	BALANCE *4	**L06 — R06 [00]** : ajuste la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
	LOUD (Volume)	**ON** : accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. **[OFF]** : annulation.
	VOL ADJUST (Réglage du volume)	**-05 — +05 [00]** : prérègle le niveau d'ajustement du volume de chaque source, en comparaison avec le niveau de volume FM. Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si "FM" est sélectionné.)
	L/O MODE *5 (Mode de sortie de ligne)	Choisissez ce réglage si les prises REAR/SW sont utilisées pour connecter les enceintes ou le caisson de grave (à travers un amplificateur externe). **SUB.W** : caisson de grave **[REAR]** : enceintes

*1 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement".) Ce réglage peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules (en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commander de gradation). Dans ce cas, changez le réglage sur autre que <DIMMER AUTO>.

*2 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.

*3 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".

*4 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

*5 Pour KD-R538/KD-R530/KD-R438/KD-R430 uniquement.

Article de menu		Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
AUDIO	**SUB. W** *6 (Caisson de grave)	**OFF** : annulation. **[ON]** : active la sortie du caisson de grave.
	SUB.W LPF *7 (Filtre passe bas de caisson de grave)	**LOW 55Hz**/**MID 85Hz**/**[HIGH 120Hz]** : les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz/85 Hz/120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
	SUB.W LEVEL *7 (Niveau de caisson de grave)	**00 — 08 [08]** : ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
	HPF *7 (Filtre passe haut)	**ON** : met en service le filtre passe haut. Les signaux basse fréquence sont coupés des enceintes avant/arrière. **[OFF]** : met hors service. (Tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.)
	BEEP (Tonalité de touche)	**[ON]**/**OFF** : met en ou hors service la tonalité des touches.
	TEL MUTING *8 (Sourdine de téléphone)	**ON** : coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100). **[OFF]** : annulation.
	AMP GAIN *9 (Gain d'amplificateur)	**LOW POWER** : VOLUME 00 — VOLUME 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) **[HIGH POWER]** : VOLUME 00 — VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Pour les réglages, ☞ page 6. (Est affiché uniquement quand la source "FM".)
	AREA (Intervalle de l'accord de la fréquence)	**[AREA US]** : pour l'Amérique du Nord/du Sud/Centrale, intervalles AM/FM : 10 kHz/200 kHz. **AREA EU** : pour les autres régions, intervalles AM/FM : 9 kHz/50 kHz. **AREA SA** : pour certains pays d'Amérique du Sud, intervalles AM/FM : 10 kHz/50 kHz.
	MONO (Mode monaural)	Affiché uniquement quand la source est "FM". **[MONO OFF]** : active la réception FM stéréo. **MONO ON** : améliore la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu.
	IF BAND (Bande de fréquence intermédiaire)	**[AUTO]** : augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) **WIDE** : il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	RADIO TIMER	Pour les réglages, ☞ page 6.
IPOD SWITCH (Commande d'un iPod/iPhone)		**[HEAD MODE]**/**IPOD MODE**/**EXT MODE** : pour les réglages, ☞ page 8. (Est affiché uniquement quand la source "USB-IPOD".) (KD-R538/KD-A535/KD-R530 uniquement.)
SRC SELECT	**AM** *10	**[ON]**/**OFF** : met en ou hors service "AM" dans la sélection de la source.
	F-AUX *10 (Entrée auxiliaire avant)	**[ON]**/**OFF** : met en ou hors service "F-AUX" dans la sélection de la source.
	R-AUX *10 (Entrée auxiliaire arrière)	**ON**/**OFF** : met en ou hors service "R-AUX" dans la sélection de la source. **[BT ADAPTER]** : choisit si la prise d'entrée auxiliaire arrière est connectée à l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (☞ page 10). Le nom de la source changera à "BT AUDIO".

*6 Est affiché uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>.

*7 Est affiché uniquement quand <SUB.W> est réglé sur <ON>.

*8 Ce réglage ne fonctionne pas si <BT ADAPTER> est choisi pour <R-AUX> de <SRC SELECT>.

*9 Le niveau de volume change automatiquement sur "VOLUME 30" si vous réglez sur <LOW POWER> quand le niveau de volume est plus haut que "VOLUME 30".

*10 Affiché uniquement lorsque l'appareil se trouve dans une source autre que la source correspondante "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Informations complémentaires

À propos des disques

Cet appareil ne peut lire que les CD suivants :

Cet appareil peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.

Disques non pris en charge

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour plus d'informations sur la finalisation du disque, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- CD de 8 cm (3 pouces). Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Il peut aussi y avoir des problèmes pour éjecter le disque s'il est inséré.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les bavures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

Lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

À propos des fichiers audio

Fichiers compatibles

- Extensions de fichiers : MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Débit binaire :
  MP3 : 8 kbps à 320 kbps
  WMA : 32 kbps à 192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage :
  MP3 : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
  WMA : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Fichiers à débit binaire variable (VBR). (La durée écoulée des fichiers VBR ne s'affichera pas correctement.)

Fichiers incompatibles

- Fichiers MP3 :
  - codé au format MP3i et MP3 PRO
  - codé dans un format inapproprié
  - codé avec une couche 1/2
- Fichiers WMA :
  - codés au format sans perte (lossless), professionnel et vocal
  - avec un format non basé sur Windows Media® Audio
  - protégé contre la copie avec DRM
- Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

Nombre maximum de caractères par nom de fichier/dossier

Varie en fonction du format du disque utilisé (comprend les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).

- ISO 9660 Niveau 1 et 2: 64 caractères
- Romeo : 64 caractères
- Joliet : 32 caractères
- Nom de fichier long Windows : 64 caractères

Autres

- Cet appareil peut affiché les balises WMA et ID3, version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pour MP3).
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

À propos du périphérique USB

- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.

- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Nombre maximum de caractère pour :
  – Noms de dossier : 63 caractères
  – Noms de fichier : 63 caractères
  – Balises MP3 : 60 caractères
  – Balises WMA : 60 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.

Attention

- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" apparaît sur l'affichage.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans une voiture, exposé à la lumière directe du soleil, ou à une température élevée. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des déformations ou des dommages à l'appareil.

À propos d'iPod/iPhone

- iPod/iPhone qui peuvent être raccordés à cet appareil :
  - iPod touch (4e Génération)
  - iPod touch (3e Génération)
  - iPod touch (2e Génération)
  - iPod touch (1e Génération)
  - iPod classic
  - iPod avec vidéo (5e Génération)*
  - iPod nano (6e Génération)
  - iPod nano (5e Génération)
  - iPod nano (4e Génération)
  - iPod nano (3e Génération)
  - iPod nano (2e Génération)
  - iPod nano (1e Génération)*
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

  *<IPOD MODE>/<EXT MODE> ne sont pas applicables.
- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode <HEAD MODE>.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod.
- Lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant : <http://www.jvc.jp/english/car/index.html> (Site web en anglais uniquement).

Notification de marque de commerce et de licence

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.

Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
Généralités	
Pas de son, son coupé ou bruit statique.	• Vérifiez les cordons, l'antenne et les connexions du câble. • Vérifiez l'état du disque, le périphérique connecté et les plages enregistrées.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît sur l'affichage et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceinte sont correctement recouvertes de ruban isolant avant de réinitialiser l'appareil. (☞ page 3) Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur d'autoradio JVC ou la société qui fabrique les kits.
Cet appareil ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
Impossible de sélectionner la source.	Cochez le réglage <SRC SELECT>. (☞ page 15)
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex. : nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
FM/AM	
Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
CD/USB/iPod/iPhone	
"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.	Appuyez sur [⏏], puis insérez le disque correctement.
"IN DISC" apparaît sur l'affichage.	Le disque ne peut pas être éjecté correctement. Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion.
"READING" continue de clignoter sur l'affichage.	• Un temps d'initialisation plus long est requis. N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. • Réinsérer le disque ou rattachez le périphérique USB.
Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l'ordre prévu.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB) ou par l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque).
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.
"NOT SUPPORT" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
• "CANNOT PLAY" clignote sur l'affichage. • L'appareil ne peut pas détecter le périphérique connecté.	• Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil. (USB : ☞ page 19) (iPod/iPhone : ☞ page 17) • Assurez-vous que le périphérique contienne des fichiers dont les formats sont compatibles. (☞ page 16) • Rattachez le périphérique.
L'iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. *1	• Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'iPod/iPhone. • Détachez et réinitialisez l'iPod/iPhone en réalisant un redémarrage à froid. Pour plus d'informations sur la réinitialisation de l'iPod/iPhone, référez-vous au manuel d'instruction de votre iPod/iPhone. • Vérifiez si le réglage <IPOD SWITCH> est correct. (☞ page 8)
Pandora® *2 "CANNOT SKIP"	La limite d'omission a été atteinte.
Pandora® *2 "NO STATION"	Il n'y a pas de station enregistrée sur votre iPod/iPhone.
Pandora® *2 "NO ACTIVE STATION"	Il n'y a pas de station active.
Pandora® *2 "SET UP PANDORA ON YOUR DEVICE"	La configuration de Pandora® ne s'est pas achevée. Connectez l'iPod/iPhone à cet appareil après avoir complété la configuration de votre iPod/iPhone.

*1 Pour KD-R538/KD-A535/KD-R530 uniquement.

*2 Pour KD-A535/KD-R530 uniquement.

Spécifications

❑ SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie	20 W RMS x 4 canaux à 4Ω et ≤ 1% THD+N
Impédance de charge	4Ω (4Ω à 8Ω admissible)
Réponse en fréquence	40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	80 dBA (référence : 1 W en 4Ω)
Niveau de sortie de ligne, niveau de sortie du caisson de grave/Impédance	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie	≤ 600Ω

❑ SECTION DU TUNER

FM	Plage de fréquences	Pas de 200 kHz : 87,9 MHz à 107,9 MHz Pas de 50 kHz : 87,5 MHz à 108,0 MHz
	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 µV/75Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 µV/75Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
	Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo	40 dB
AM	Plage de fréquences	Pas de 10 kHz : 530 kHz à 1 700 kHz Pas de 9 kHz : 531 kHz à 1 611 kHz
	Sensibilité/Sélectivité	20 µV/40 dB

❑ SECTION DU LECTEUR CD

Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence	5 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	98 dB
Pleurage et scintillement	Inférieur à la limite mesurable

❑ SECTION USB

Standard USB	USB 1.1, USB 2.0
Vitesse de transfert de données (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12
Format audio compatible	MP3/WMA
Courant d'alimentation maximum	CC 5 V ⎓ 1 A

❑ GÉNÉRALITÉS

Alimentation (tension de fonctionnement)		CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse		Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C (32°F à 104°F)
Dimensions (L × H × P) (environ)	Taille d'installation	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-1/4")
	Taille du panneau	188 mm × 59 mm × 14 mm (7-7/16" × 2-3/8" × 9/16")
Masse		1,2 kg (2,7 lbs) (accessoires exclus)

Sujet à changement sans notification.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

http://www.jvc.com

We can help you!

JVC

EN, SP, FR

© 2011 JVC KENWOOD Corporation

0911DTSSANJEIN